ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRICIONES Y SOLICITADAS

Redactor en jefe: EDUARDO ACEVEDO

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán segun la tarifa del establecimiento. Unos y otros deberán remitirse antes de las 7 p. m. No se devuelven los originales, publíquense ó nó.

EL SIGLO

SUSCRICION
Á LAS DOS EDICIONES PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . $ 2.00 pesos | Por un año . . $ 20.00 pesos
Por seis meses . . 10.50 " | Número atrasado . . 0.20 "
Á este precio hay que agregar para gastos de franqueo 0.50 mensuales para la República Argentina $ 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico y $ 1.00 para Europa.

Gerente: ARTURO RICARD

Los avisos no contratados para ambas ediciones serán publicados indistintamente en una ú otra á juicio de la Gerencia.

Agentes: EN PARIS—Señores MAYENCE, FAVRE ET Cie., rue de la Grange Batellière 18—Señor A. LORETTE, director de la Société Mutuelle de publicité, 61, rue Caumartin.

MONTEVIDEO—Juéves 2 de Setiembre de 1897 | EDICION DE LA TARDE | Año XVIII—Núm. 5,039

EL SIGLO

Los rumores de motin

Anoche invitó el Presidente de la República á todos los jefes de los cuerpos de línea para una reunion en la planta baja de su casa particular.

Concurrieron los primeros y segundos jefes y varios generales.

Habló el señor Cuestas de los rumores de motin que han circulado en estos últimos dias y dijo á sus invitados que el ejército era la columna principal de los poderes constituidos, que la conducta de los jefes debía ser siempre y en todos los casos insospechable y que tenía la más absoluta seguridad de que ellos no darían pretexto directa ni indirectamente á los rumores estrafalarios de que les hablaba.

Respondieron los jefes que su acatamiento al Poder Ejecutivo desempeñado por el señor Cuestas no tenía restricciones; y con esta declaracion que alejaba toda sospecha, quedó terminada la reunien en medio de la mayor armonía, retirándose muy satisfechos todos los concurrentes.

El doctor Berro

Buenos Aires, 2—A El Siglo—Acaba de llegar procedente de Santa Fe el Dr. Carlos Berro, á quien el anterior gobierno obligó á ir á la frontera brasilera por San Eugenio. No oculta el Dr. Berro su protesta contra esa despedida violenta, lo mismo que la confiscacion de los telegramas y cartas operada al revisar su valija en la aduana, cuando desempeñaba funciones de mediador entre los jefes revolucionarios y el gobierno del señor Idiarte Borda.

Mostróse reservado respecto á las nuevas tentativas de paz de que dicen se hará cargo el doctor José P. Ramirez.

Tiene la opinion de que su causa ha mejorado durante estos últimos dias.

Considera que para hacer la paz se requiere en primer término tener sincero deseo de proceder lealmente, cosa que no ha ocurrido en las negociaciones con el gobierno anterior.—*Corresponsal.*

Algunas cosas

En los círculos oficiales se aseguraba ayer que una de las primeras medidas que tomará el gobierno, será el nombramiento de ministro en Rio Janeiro, cargo que se halla vacante desde hace algún tiempo por renuncia del Dr. Carlos de Castro.

Respecto de candidatos nada se dice, pero se le atribuye el propósito al presidente de la República de designar una persona de significacion dada la importancia de aquel ministerio, aumentada por los acontecimientos políticos de actualidad.

* *

Se calcula que la renta aduanera de Agosto no excederá de 600.000 pesos.

* *

Se ha notado mejoría en la enfermedad del respetable ciudadano don Tomas Gomensoro.

* *

Dice un colega que ayer llegó á esta capital un chasque enviado por el general Arribio.

* *

Leemos en *El Dia Noticioso*:

"En los círculos sociales se refiere y comenta en grande un hecho bastante misterioso ocurrido en casa de la familia Borda la noche misma del día en que fué enterrado el señor Juan Idiarte Borda.

Hallábanse allí reunidos algunos amigos del extinto cuando su sobrino el jóven Fleurquin fué acometido por un ataque.

Se le llevó á una pieza interior donde fué tendido en la cama del señor Juan Idiarte Borda (hijo) hasta que, merced tambien á algunos paños mojados que se le aplicaron en la frente, pudo ponerse en estado de que se le trasladara á su casa.

Mas tarde, cuando el señor Juan Idiarte Borda (hijo) se retiró á su dormitorio, pudo notar con sorpresa que de la mesita de luz habia desaparecido un finísimo puñal de Toledo de rica empuñadura, que, á mas de ser una pequeña obra de arte, era un objeto de crecido valor.

Entonces, desconfiando de que se tratara de un robo, se apresuró á registrar los cajones de la cómoda, que estaban todavía revueltos porque de ellos se habían sacado los paños cuando se asistió al joven Fleurquin—y con desagrado pudo constatar que conjuntamente con el puñal, habia desaparecido tambien una cartera de carreras, en la que estaban guardadas unas 200 libras esterlinas.

Ignoramos si la familia Borda ha dado cuenta á la policía de esa desaparicion misteriosa".

Segun nuestros informes lo sustraido, en momentos que se efectuaba el entierro del ex-presidente, se reduce al referido puñal de Toledo, á un par de anteojos para carrera, un revólver Smit y un palillero de platina.

La policía ha tomado ya las medidas del caso para dar con el autor ó autores del robo.

* *

El señor Cuestas se ha propuesto, como es sabido, moralizar la administracion pública que anduvo hasta ahora como bola sin manija.

Una de sus primeras medidas de órden interno fué la de significar á los empleados la obligacion de acudir á las horas reglamentarias y dar el correspondiente aviso en caso de ausencia.

Ahora, se nos dice que piensa mandar imprimir los horarios de cada oficina para ser colocados en ellas sirviendo de advertencia á los dependientes y dará órden á cada jefe de reparticion para que aperciba á los que no cumplan estrictamente con el horario fijado.

* *

A propósito de horarios, hemos recibido una pequeña indicacion que se nos pide hagamos pública con respecto al que rige actualmente en la Aduana.

La hora de entrada es las nueve de la mañana y la de salida las cuatro de la tarde.

Algunos comerciantes sostienen que para el mejor servicio sería conveniente que los empleados se quedasen hasta las cinco de la tarde con el objeto de dar cumplimiento á ciertas tareas á veces indispensables de última hora que ahora se dejan para el dia siguiente.

Para que los empleados no sufrieran aumento de trabajo podria, según las opiniones que se nos manifiestan, variarse el horario en la forma siguiente: de 9 á 11 y de 1 á 5, por ejemplo.

Así se satisfarían á la vez los comerciantes y los empleados de Aduana, á quienes quedaria un par de horas cómodas para el almuerzo.

* *

Hemos acudido á las oficinas de los diversos telégrafos que funcionan en la capital y se nos comunica que el estado de las líneas continúa hoy como ayer, es decir:

El Telégrafo Nacional interrumpida la comunicacion con Rivera.

El del Ferro Carril Central, interrumpida en Ataques á Rivera, y de Montes á Minas, las demás bien.

El Oriental, interrumpido en adelante de San Ramon, Tala, Montes y Solís; bien á Maldonado, Rocha, Castillos, hasta Santa Victoria y Rio Grande.

Linea Platense á Buenos Aires, bien.

* *

Sin novedades políticas han transcurrido las últimas horas. En los círculos políticos solo se habla extensamente de lo que harán y no harán los nuevos ministros.

A esto y á comentar la posibilidad de la pacificacion del país ha quedado reducida la política local en la mañana de hoy.

* *

El corresponsal que tiene en esta *Tribuna* bonaerense—persona de alto viso político—envía los siguientes despachos:

"La renuncia del jefe político de Soriano señor Soumastre, no será aceptada.

Respecto á cambios de jefes políticos, el ministro de Gobierno ha dicho á sus amigos que no servirá de palanca para remover á ninguno de los funcionarios que han probado sus condiciones de moralidad y órden en las difíciles circunstancias presentes.

Es probable que se haga una modificacion importante en el presupuesto del cuerpo diplomático, suprimiendo legaciones en Europa".

Nos parece bien, pues hay secretarios de Legacion que están percibiendo sueldos enormes sin servir para maldita la cosa.

* *

Despues de retirarse ayer por la tarde de su despacho el señor Presidente de la República, Juan L. Cuestas, mandó llamar á su domicilio particular al señor ministro de la Guerra y Marina, teniente general don Luis E. Perez, con quien celebró una larga conferencia sobre asuntos relacionados con la guerra, cambiando ideas sobre varios telegramas y comunicaciones importantes recibidos de campaña.

El concurso de Filosofía

Tuvo lugar esta mañana en la Universidad la primera parte del concurso de Filosofía á que se ha presentado como único campeon el bachiller Carlos Vaz Ferreira.

El inteligente jóven dió lectura á una extensa y bien meditada exposicion sobre la "Enseñanza de la Filosofía".

Este trabajo que revela á Vaz Ferreira como un concedor profundo de la materia, fué escuchado con atencion por parte del Tribunal examinador compuesto de los señores Alfredo Vazquez Acevedo, Claudio Williman, Ruperto Perez Martinez, Martin C. Martinez, Eduardo Acevedo, Antonio Maria Rodriguez, Federico Escalada, Miguel Lapeire y Enrique Azarola.

La exposicion del bachiller Vaz Ferreira es verdaderamente notable, no solo por la claridad de su estilo sino tambien por las ideas que en ella manifiesta y que ponen nuevamente de relieve las condiciones intelectuales de su autor, uno de los talentos jóvenes más sólidos y profundos de la nueva generacion.

El interesante acto universitario continuará esta tarde y mañana todavía.

Del doctor Cebrian

La familia del doctor Cebrian, jefe de la expedicion médica salida á campaña el 25 de Agosto, recibió ayer un telegrama en que aquél manifiesta haber llegado á Nico Perez desde Santa Clara, despues de un viaje penosísimo.

La expedicion médica que ha llevado heridos á Nico Perez, no regresará hasta fines de la semana, posiblemente.

LA PAZ

(DE «EL DIA NOTICIOSO»)

El Ministerio ha quedado constituido y va á dar principio á su primordial tarea: la realizacion de la paz.—Conviene recordar los términos en que el problema quedó planteado cuando el último comisionado de la revolucion, el doctor Berro, tomó el ferrocarril de la frontera, dando por fracasadas sus gestiones.

Habían encallado en la cláusula que debía estipular cuantos departamentos se concederían á la revolución y cómo deberían ser nombrados sus jefes políticos.

El señor Idiarte Borda, que no veía sus facultades constitucionales vulneradas por el compromiso, que estaba dispuesto á contraer, de nombrar miembros del partido blanco para desempeñar las Jefaturas de cierto número de departamentos, las creía seriamente comprometidas cuando se le pedía que expresase algunas más de las condiciones que esos jefes deberían llenar.

Cómo! Aquello era atribucion constitucional exclusivamente suya. Nombraría á quien mejor le pareciera!... y no admitió observaciones sobre este punto. Además fijaba en cuatro el número de las Jefaturas que se concederían al partido blanco, bien entendido que una de ellas, la de Cerro Largo, sería confiada á alguna persona que respondiese á la influencia del general Múniz.

Lo que exigía la revolucion no era eso. Los jefes políticos deberían llenar algunas condiciones mas que la de pertenecer al partido blanco solamente y el número de Jefaturas concedidas debía ascender á siete, en las que entraba, se sobre entendía, la de Cerro Largo, que no podria menos que ser librada á la influencia del general Muniz. Si el señor Idiarte Borda abandonaba el tono irritante con que había tratado al doctor Berro, esta condicion podria ser modificada. "Tengo encargo de expresar, decía el doctor Berro, que aún se podria reducir á seis el número de Jefaturas si las ulterioridades de esta negociacion permitieran á los jefes revolucionarios abrigar la confianza de una solucion mas amigable y satisfactoria".

Por parte de la revolucion, pues, la paz podría haberse hecho si el señor Idiarte Borda hubiera usado mejores modos con sus representantes y se hubiera dispuesto á elegir los jefes políticos de cinco departamentos entre los hombres de la revolución más aptos para desempeñar esos puestos y que más confianza inspirasen á los revolucionarios.

¿Encontraría ahora, el señor Cuestas mayores dificultades que el señor Idiarte Borda para celebrar la paz? ¿Serían con él menos deferentes los jefes revolucionarios?

No lo podemos creer. Y al contrario: pensamos que si el señor Cuestas se viese obligado á oponer resistencias á esta misma solucion, sería honroso para ellos establecer algunas diferencias entre la situacion política que presidía el señor Idiarte Borda y la que preside el señor Cuestas y mostrarse menos exigentes con éste que con aquel magistrado. Para algo ha de servir la simpatía que el señor Cuestas ha sabido captarse con sus primeros actos de gobierno, y el concurso de opinion que le han allegado los hombres con que ha constituido su gabinete.

El doctor Berro decía en la nota antes mencionada:—"El objeto principal de la revolucion se habría considerado obtenido si hubiera podido asegurarse para el próximo período presidencial un gobierno que hubiera respondido ámpliamente á las grandes aspiraciones nacionales, garantizando á todos los ciudadanos una administracion de moralidad, justicia y respeto á los derechos políticos y muy singularmente á los derechos del sufragio"; y así, para la revolucion, "la base de todo arreglo,—continúa la nota,—la base fundamental para la pacificacion del país era la designacion á la presidencia de la República de un ciudadano que por sus indiscutibles antecedentes fuera una garantía de buen gobierno y de leal y duradera confraternidad entre los orientales.

"Si esa base hubiese sido ó fuera satisfecha, todas las demás carecerían en absoluto de importancia, y de todas ellas, absolutamente de todas, se hubiera prescindido, ó se prescindiría, si aún fuese posible bajo esa condicion devolver al país la paz de que tanto necesita."

Convenimos en que el Sr. Cuestas no es el ciudadanos de indiscutibles antecedentes políticos de que habla la nota. Su colaboracion en los gobiernos que ha tenido el país en los últimos veinte años hacen imposible toda discusion á ese respecto.

No se le podría pedir á la revolucion que en consideracion á su gobierno abandonase las exigencias formuladas. Además ese gobierno es un simple provisoriato que nada puede garantir para el porvenir.—El hecho, sin embargo, de que el señor Cuestas haya salvado su reputacion de honradez en el seno mismo de las situaciones en que ha actuado, y el hecho de que por sus primeras medidas de gobernante haya convertido su gobierno, en pocos dias, en un gobierno que puede casi llamarse popular—¿no inclinará el ánimo de la revolucion, que tan desinteresada quiere mostrarse, á ser con él más deferente?

Y ¿por qué, si una mayoría de la Asamblea, inspirándose en los intereses del país, decidiera proclamar la candidatura del señor Cuestas á la próxima presidencia de la República, no había de ser causa bastante ésta para que la revolucion redujera sus pretensiones, á fin de llegar rápidamente á la paz? No reuniría el señor Cuestas las condiciones del ciudadano perfecto de la nota del doctor Berro; pero habría fundadas esperanzas de entrar con él en una época de verdaderas reparaciones. Y por otra parte, se exigiría solo á la revolucion una reduccion en sus exigencias, y no el abandono total de todas ellas que estaría dispuesta á hacer en el caso que se proclamase un candidato que la satisficiera por completo...

Recapitulemos para concluir.

La revolucion no puede, moralmente, exigir mas al señor Cuestas de lo que exigía al señor Idiarte Borda.

Si se constituyese una mayoría de miembros de la Asamblea que proclamase la candidatura del señor Cuestas á la próxima presidencia de la República, la paz podría realizarse rápidamente y con ventajas de consideracion para el Partido Colorado.

ARTE Y ARTISTAS

Teatro Solis—Pampa—Se nos había hablado tan mal de la nueva ópera del maestro argentino Berutti; se nos había dicho tantas veces que el éxito feliz que "Pampa" había alcanzado en Buenos Aires no era sino el resultado de esos entusiasmos ficticios de la patriotería (no desconocidos por cierto, tampoco en Montevideo) que fuimos anoche á Solis con la triste conviccion de que presenciaríamos un fiasco solemne. No ha sido pues poca nuestra agradable sorpresa al asistir á un semi-triunfo, que en un ambiente menos prevenido, habría podido llegar á ser un triunfo completo.

Nos equivocaremos á fuer de profanos, pero nosotros creemos que "Pampa", considerada musicalmente y con prescindencia del argumento tiene muchas bellezas, y que, aun teniendo en cuenta sus no pocos ni pequeños defectos, vale mucho más de lo que se nos ha dicho y nos parece—lo decimos no ya por espíritu de contradiccion, sino para expresar nuestra impresion personal—que nuestra prensa matutina no ha pecado de excesiva benevolencia para con el autor de "Pampa", mostrándose así más severa que el público, quien no ha escaseado sus aplausos ni á la ópera, ni á sus intérpretes.

Dos son los escollos con que tropieza "Pampa" en una primera audicion: lo chocante del argumento y la excesiva y *aturdidora* sonoridad de la orquesta.

"Pampa" es el drama criollo "Juan Moreira", reducido en libreto de ópera. Como drama "Juan Moreira" es una fiel reproduccion de costumbres que es de desear desaparezcan y cuya exposicion en el teatro produce efectos lamentables; pero es, todo contado, interesante; mas como ópera esa serie de escenas horripilantes interesa poco y desagrada mucho. El maestro Berutti ha sido original, pero no feliz en la eleccion del argumento. Sería preciso familiarizarse con éste, acostumbrarnos á oir gauchos postizos cantar en italiano; vencer la repugnancia que produce el ver y oir á un esposo cantando, mientras un seductor se está encerrado con la "casta" esposa de aquél en la pieza inmediata, para poder gustar las bellezas de la partitura. Pero eso no puede conseguirse en una primera representacion.

El abuso que el maestro Berutti hace del unísono produce una sonoridad formidable que fatiga á los cantores y la orquesta y aturde al público en muchos puntos.

Preocupado Berutti mas del efecto sinfónico que del interés dramático y del colorido local, se olvida á menudo de ellos y los sacrifica despiadadamente á aquél; mas cuando se acuerda, y los busca, arranca motivos bellísimos, como los del bailable y de los *cantos* del *payador* de un colorido local bien caracterizado. Los finales del primero y segundo actos el preludio y el terceto final del tercero son trozos magníficos que abonan mucho en favor del indisputable talento musical del señor Berutti; diríamos de buena gana lo mismo de la tempestad, si un colega no hubiese advertido que ella hace recordar demasiado la estupenda tempestad del *Sanson y Dálila* de Sans Saëns.

Si el maestro Berutti aplica otro *libreto* á la música de *Pampa*; si atenúa la exuberancia de sonoridad y disminuye el enorme bagaje de su partitura, ésta alcanzará de buenas á primeras, doquiera se dé, un éxito completo é indisputable.

* *

La ejecucion de "Pampa" ha sido admirable de parte de la orquesta y excelente, hablando en general, de parte de los artistas de canto.

La orquesta abrumada bajo el peso de un cúmulo de notas, no desfallece nunca y se impone al público; éste pidió el *bis* del preludio del tercer acto é hizo una merecida ovacion al valiente conjunto de los profesores ejecutantes en la persona de su distinguidísimo director el maestro Mascheroni.

La señora Bonaplata cantó con grande expresion dramática y entusiasmó al público en la plegaria y en el terceto con Mariacher y Sanmarco, que fué repetido.

Adorable la Berlendi en el rol de *payador*.

Mariacher dió pruebas indudables de la robustez de su voz sosteniendo sin desmayar las notas agudos que le impone la sonora "orquestracion" de Berutti y caracterizó el papel de protagonista con el talento dramático que todos le reconocemos. A Mariacher y á Mascheroni debe en máxima parte el autor de "Pampa" los aplausos obtenidos.

Inmejorable como siempre Sanmarco y muy bien Rossi.

Delta.

Opera—Mefistófeles—La compañía Ferrari representa esta noche la gran partitura de Arrigo Boito "Mefistófeles", una de las obras que siempre encanta por el vigor de su música y por el mérito de su orquestracion. En la interpretacion toman parte la Ferrani, la Berlendi, De Lucia y Rossi.

Si esto no fuera suficiente garantía del éxito que obtendrá "Mefistófeles", tenemos á Mascheroni, cuya batuta hace prodigios en esta ópera, que figura en su repertorio entre las mas queridas y estudiadas.

Centro Gallego—El domingo próximo se efectuará en el Centro Gallego una funcion á beneficio de la señora Amalia A. de Passano, que como se sabe, es una de las mejores artistas con que cuenta el cuadro dramático del Centro.

Se dará el boceto en un acto "¡María!" escrito por el señor Ricardo Passano expresamente para su hijita Amelia, que toma parte en el desempeño de la obra y que solo cuenta seis años de edad. Cantará ademas en un intermedio algunas canciones.

Sube á la escena, despues, el drama de Zorrilla "Traidor, inconfeso y mártir".

Cibils—Esta noche se dá en Cibils el drama de Giacometti *La morte civile*, donde Novelli hace una interpretacion colosal del principal personaje.

Es de esperarse que la gente tenga en cuenta que actualmente no hay nadie que en esa obra pueda llegar á la altura que Novelli, y que, por tanto, vaya esta noche á Cibils á aplaudirlo como se merece. Los amigos de los dramas fuertes tienen hoy una ocasion que no deben dejar escapar.

La funcion termina con la comedia "Chinon prova non crede".

NOTAS BERLINESAS

EJERCICIO DE LA CARIDAD EN BERLIN

Pobres y ricos—Los inválidos del trabajo
La caridad organizada

Berlin, 20 de Julio—Desde que el mundo existe, es un hecho evidente que hay entre los hombres grandes diferencias de posicion social, y sin pretender investigar sus causas, hay que limitarse á afirmar lo que la experiencia demuestra: que en todas partes hay pobres y ricos.

Por el momento parece que ni la ciencia ha encontrado el medio de deshacer este contraste, ni las leyes han podido resolver por completo el llamado problema social pero mientras tanto esto sucede, lo mismo en nos que en otros países, procuran en mayor ó menor escala, tanto la iniciativa particular como la iniciativa pública, hacer más llevadera la situacion de las clases pobres y trabajadoras, y en cuanto á Berlín, he tenido ocasion de apreciar que es una de las poblaciones donde más desarrollo ha tomado esta idea y de las que más auxilio procuran á los necesitados.

Bajo el reinado de Guillermo I y por instigacion del príncipe de Bismarck, empezóse un importante trabajo legislativo encaminado á poner término á las discordias entre los obreros y los capitalistas; á una reconciliacion entre ambos es á lo que tienden las disposiciones que desde esa época vienen dictándose. La consideracion de que el obrero mientras goza de completa salud, y sus fuerzas físicas y edad se lo permiten, se encuentra á disposicion de ganar para su sustento y el de su familia, pero que no está libre de que un accidente imprevisto ó una enfermedad ó el peso de los años le coloquen en la imposibilidad de dedicarse al trabajo manual, teniendo que retirarse á un asilo, hizo que el Gobierno dictara disposiciones para obligar á cada uno de los obreros á abonarse á la llamada "Caja de los enfermos" que en caso de enfermedad les suministra, ó solo los medios de atender á su curacion en un hospital ó en su propia casa, sino que concede una subvencion á la familia del padre enfermo durante trece semanas. Si la enfermedad dura mas de las trece semanas, entonces interviene la *Unfallversicherung* (Sociedad de accidentes), que se encarga del enfermo y de su familia.

En sentido análogo hay dictadas disposiciones para cuando el obrero se inutiliza por razón de los años, concediéndose una modesta pension vitalicia. A estos gastos debe contribuir, según la ley, tanto el obrero como el patrón, y ocurre á veces que este último libra al obrero del gravamen, contribuyendo él á nombre de ambos.

Los hospitales de Berlín, modelo de buena organizacion y que admiran á cuantos los visitan, pueden servir de ejemplo para probar el desarrollo que ha tomado el ejercicio de la caridad. Bajo la direccion de los más célebres médicos, como Bergmann, Leyden, Virchow, cuya fama es universal, se encargan de una manera generosa del cuidado de los enfermos. Pero Berlín no acude sólo en auxilio de éstos; se ocupa tambien de una manera especial de los pobres que, gozando de salud, no encuentran trabajo, de las viudas en análogas condiciones y de los niños.

En cada uno de los departamentos en que al efecto se divide la poblacion (más de 300), hay un encargado de examinar las peticiones de este género que se dirigen al comité. El Municipio es en realidad espléndido en conceder esta clase de socorros; pero pone una vigilancia grandísima en que los socorridos sean los verdaderamente necesitados, y por eso, aparte del comité central, necesita tener mas de 300 personas que puedan con fundamento informar.

Al lado de esto, la iniciativa particular ha fundado una gran institucion con objeto de facilitar asilo por la noche á los que carecen de él, y al efecto se ha levantado en uno de los barrios del Norte un edificio de dimensiones extraordinarias y que reúne las mejores condiciones para el objeto.

De un extremo á otro de Berlin, y pasando por el centro de la poblacion, hay desde hace una docena de años construido un ferro-carril llamado metropolitano, sobre una serie de arcos que pueden muy bien considerarse como obras de arte de la arquitectura moderna.

Bajo estos arcos se encuentra todo género de establecimientos: restaurants elegantes almacenes, etc., etc. Pues bien; de estos arcos, los que están desocupados se emplean en invierno para permitir á las personas que carecen de asilo entrar y permanecer junto á los caloríferos que al efecto se colocan, y por el módico precio de cinco céntimos se le proporciona una taza de café, té, etc., ó bien algo de comida, con lo cual pueden combatir los rigurosos frios de Berlín.

Y aquí se advierte una vez más la caridad de este pueblo, pues con frecuencia se vé gente que acude á dichos arcos con objeto de socorrer á los que en ellos se refugian.

Otro establecimiento digno de mencion es el llamado "Volkskuche" (cocina del pueblo), fundado en 1866 por doña Lina Morgenstern, bien conocida por haber sido una de las que más y primero han trabajado en la cuestion tan agitada en Alemania sobre los derechos de la mujer.

El "Wolkskuche" se halla bajo la proteccion directa de la emperatriz, y ha tomado tal desarrollo, que cuenta con sucursales en casi todos los barrios de Berlín.

En habitaciones donde se nota gran limpieza se distribuyen entre doce y dos de la tarde raciones al precio de 30 céntimos cada una, y de 20 la media racion.

La comida está bien condimentada, y las raciones son, por lo general, abundantes.

A estos establecimientos suelen acudir las jóvenes y los jóvenes empleados en los almacenes y tiendas que, con su escaso sueldo de 50, 60 ó 70 marcos al mes que generalmente perciben, no pueden permitirse lujo mayor.

Desde que se fundaron estos establecimientos vienen sufriendo grandes pérdidas, pues con tan módicos precios no es posible cubrir los gastos; pero la caridad viene á cubrir el *déficit*.

En la misma forma, pero constituyendo otra institución, se encuentran muchas casas donde, por 10 céntimos, se suministra por las mañanas medio panecillo con un poco de jamón ó salchichón ó queso, etc., y té ó café.

Niños en la edad de ocho ó diez años de las familias pobres que, antes de la hora de entrar en los colegios (ocho de la mañana), se dedican, por el escaso sueldo de tres ó cuatro marcos al mes, á repartir los periódicos por las casas, lo que acuden á este género de establecimientos.

Numerosos son tambien los establecimientos que existen en Berlín con objeto de impedir que la gente joven sucumba á las tentaciones que ofrece toda gran poblacion. A la cabeza de éstos hay que citar la Asociacion de adultos cristianos que tiene locales de reunion en todos los distritos de Berlin bajo la proteccion del conde de Bernsdorf y el baron de Rothkirch.

En dichos locales hay reuniones todas las noches donde se pronuncian discursos instructivos, generalmente por buenos oradores. Tienen tambien sus *restaurants* á precios tan económicos, que nunca pueden cubrir gastos.

Para las doncellas que vienen á Berlin en busca de colocacion como sirvientes, hay establecimientos dirigidos y fundados por señoras cristianas, donde se alojan dichas doncellas hasta que encuentran colocacion, á lo que dicha institucion las ayuda, y constituye siempre para una familia una buena recomendacion para admitir las sirvientes el haber estado en aquellos asilos.

Algo semejante hay establecido para los aprendices de los distintos oficios.

De una gran importancia es tambien el Comité de jóvenes huérfanos que concluyen sus estudios en las escuelas.

Esta asociacion, fundada por los mismos maestros, se encuentra bajo la proteccion del ex-ministro Herrfurth. Siendo en Alemania obligatorio el acudir á la escuela hasta la edad de catorce años, hasta que la cumplen están los huérfanos bajo la vigilancia del Estado; pero al salir de la escuela, ha demostrado la experiencia lo peligroso que es el dejar á los jóvenes completamente abandonados, y por eso esta asociacion se encarga de vigilar el tiempo que media entre la salida de los colegios hasta que encuentran colocacion los huérfanos y los hijos de criminales ó de mujeres de vida airada. Generalmente, y aun cuando los jóvenes encuentren ocupacion, la sociedad les vigila hasta los veintiun años, ó sea la mayor edad. Ha tomado tal desarrollo esta institucion, que cuenta ya con mas de 6.000 miembros para sufragar los gastos.

Tambien existe una asociacion privada con el fin de procurar ocupacion á las mujeres extraviadas y de vigilarlas.

Tales son las principales asociaciones de este género que hay en Berlin. Podria aún citar algunas más, como el comité de baños del pueblo, que se ocupa, en beneficio de la higiene, y por insignificantes precios, en proporcionar baños fríos ó templados á las clases necesitadas. Merece especial mencion el patronato que se ocupa de los que han sufrido condena facilitándoles trabajo á su salida de la prision y el poder ser admitidos de nuevo en la sociedad; hay allí un gran despacho llamado de *copias*, donde se admite con preferencia á esta clase de gente, pues sabido es lo difícil que les es encontrar nuevo destino, y en este despacho encuentran trabajo haciendo copias para asuntos de los centros oficiales ó de las grandes compañías.

Gesundbrunnen.

Notas Sociales

Por noticias recibidas de afuera, se tiene conocimiento que se encuentra felizmente muy mejorado el estimado joven Rodolfo Ponce de Leon, herido en uno de los últimos combates.

El joven Ponce se ha puesto ya en viaje para esta ciudad, acompañado de su tio el señor Augusto Ponce de Leon y el señor Cesar A. Dupont.

* * Partieron ayer para la vecina orilla los señores Camilo Guani, Luis Ocampo y Jaime Gomez Cibils.

* * En la presente quincena partirá para Europa el señor Edme B. Vaillant.

El rematador señor Caramés venderá el domingo los muebles y objetos de arte que adornan su casa calle Buenos Aires 133.

Recomendamos especialmente á los *amateurs* de curiosidades y antigüedades visiten la casa, que allí han de encontrar objetos que escasean en las ventas.

Llamamos la atencion de los coleccionistas sobre la máscara de Napoleon I, pieza muy rara, completamente de museo y una de las pocas que se hicieron, existiendo otra en el museo de Cluny en París.

Figuran tambien en la interesante coleccion, un magnífico retrato al óleo de "Gall", el descubridor de la frenología, y que sabemos perteneció á la galería de pinturas del señor de Mendeville; un lindo retrato al óleo sobre vidrio del mariscal de Mac-Mahon y otro de Rafael Sanzio, un grabado antiguo, retrato del célebre calígrafo bernes de Irigoyen, un medallon en alto relieve del coronel Lorenzo Latorre, ejecutado por el escultor Beaugrand, un busto de mármol de Napoleon I, de su tiempo; unos floreros de porcelana primer imperio con buenas pinturas representando episodios de la vida de Napoleon I; un grabadito muy antiguo, que dice "Madame fille du Roi", retrato de la hija de Luis XVI, y muchas otras curiosidades en cuadros, como el retrato al óleo de doña Encarnacion Ezcurra de Rosas y su hija Manuelita, de tamaño natural.

Se ofrecen tambien á la venta del público 10 sillas de vaqueta, del tiempo de la dominación española y que figuraron en la exposición de antigüedades del Club Católico, y gran cantidad de libros, entre ellos la colección completa del "Comercio del Plata" diario que redactó Florencio Varela, y que hoy es muy escaso.

Al señor Vaillant le serán ofrecidas comidas de despedida por el señor Tomás Howard y señora, señora Matilde de Escardó de Platero y cónsul de Portugal señor Leite.

* * La familia de Rafael G. Zipitria agradece á los diarios y periódicos que lo han hecho, los conceptos honrosos dedicados á la memoria de aquél; y á todas las personas de su relacion, los testimonios de condolencia con motivo de su enfermedad y su fallecimiento.—Guadalupe, Setiembre 2 de 1897.

* * Se encuentra enfermo el señor contador general de la Nacion don Leopoldo Gard.

Anoche el enfermo se hallaba bastante molestado poniendo á su familia en sérios cuidados.

Deseamos que el señor Gard mejore de su enfermedad.

* * Dentro de breves dias ocupará una quinta en Colon, donde demorará una larga temporada la familia del Sr. Carlos J. Arrúe, fallecido en el mes pasado.

* * Terminada con el completo restablecimiento de su salud la licencia de que gozaba, volvió á tomar ayer posesion de su cargo el doctor José M. Muñoz, presidente del Banco de la República. Apesar de su enfermedad el doctor Muñoz había continuado atendiendo en su domicilio particular, con la contraccion que le es característica, gran parte de los asuntos del Banco y su licencia se limitaba, puede decirse, á la asistencia á su despacho, que ha reanudado hace dos dias.

* * *La leyenda de la luna*—Del album de dos hermosas niñas, para quienes fué escrita, traducimos á continuacion *La leyenda de la luna*, de Elena Vacarescu, la bella y desgraciada amiga de la reina de Rumania. Esta leyenda pertenece á las *Rapsodias de Dimboritza*, y Carmen Sylva, en el prefacio de la edicion alemana, dice que su ilustrada dama de honor la recogió de los labios mismos de *Cobzar*, trovador rumano, de los que suelen cantar acompañándose en el mandolino ó en el laúd.

La traduccion en prosa es preferible á la interpretacion versificada, pues se trata de una especie de melopea sin consonantes, que difícilmente hallaría su equivalente en la poesía castellana.

He aquí la leyenda:

"La luna teme que salga el sol, pues él solo sabe el misterio de su palidez. Y la luna teme que á la hora del alba confíe á alguien el secreto. Por eso tan pronto como sale el sol, la luna se esconde, en la esperanza de que así llegará á olvidarse de ella.

Mas yo soy el *Cobzar*, hermano del sol, y él me ha enseñado el arte de ir anunciando ante los hombres cómo él ha dado el canto á los pájaros y cómo hace madurar la fruta y verdear la selva.

Yo solo conozco el misterio; solo sé por qué la luna es tan blanca.

Un dia fué, en que la luna era el corazon de una niña, donde alegre cantaba el amor.

Mientras duró la dulce pasion, el corazon de la niña brillaba con los colores de la aurora.

Pero un dia el amor le dijo adios, y de tristeza, el corazon de la niña se tornó enteramente blanco.

El firmamento le tuvo lástima y se lo llevó.

Y durante las horas calladas y solitarias el corazon desconsolado contempla la tierra, acordándose de su pasion y de su dolor.

Cuando la luna sale, las flores murmuran: ¡Oh corazon blanco de virgen, ven y descansa sobre nosotros!

Y los pájaros la invocan en su sueño, la tumba le susurra. ¡Oh corazon blanco de virgen, acrecienta mi blancura!

La luna teme que salga el sol, pues él solo sabe el misterio de su palidez.—*Elena Vacarescu*, dama de honor de la reina de Rumania."

* * Escasa fué la concurrencia que asistió al estreno de "Pampa". Recordamos haber visto á las familias de Howard, Heber Jackson, Granada, Gurmendez, Munúa, Maciel, Ramirez, Ferreyra, Talice, Tagle, Espalter, Medeiros, Hamilton, Blixen, Rodriguez (Sebastian), Llobet, Hepp, Segundo, etc., etc.

Noticias marítimas

Entradas de Ultramar

Paranaguá, vapor inglés «Juanita» con carga general, C. R. Horne.

Entradas de los rios

Buenos Aires, vapor argentino «San Martin», con 79 pasajeros y carga general, á Christophersen hnos.

Salto y escalas, vapor nacional «Labrador», con 20 pasajeros y carga general, á P. Asiain.

Buenos Aires, vapor francés «Caravellas», con frutos del país, de tránsito, á Talhouarne.

Buenos Aires, vapor italiano «Regina Margherita», con frutos del país, de tránsito á R. Piaggio.

Buenos Aires, vapor alemán «Wittekind», con frutos del país, de tránsito, Schwartz.

El «San Martin»

Este vapor argentino de la carrera, que salió de Buenos Aires ayer, puso en alarma á las autoridades marítimas por no haber llegado á nuestro puerto á la hora de costumbre.

Se hacían grandes comentarios al rededor del suceso, pero á las 8.30 avisó el vijia del Cerro que se avistaba el vapor á la altura de la Panela.

El «San Martin» fondeó recien á las 9.30 y la causa de su retardo fué debida al mal tiempo que reina afuera.

Rebaja de pasajes

Para mayor conveniencia de las pasajeros, la Navegacion á Vapor Nicolás Mihanovich ha instalado la clase 1.ª intermediaria abordo de los vapores de la carrera del Paraguay «Olimpo», «Saturno», «San Martin» y «Golondrina» para Asuncion y escalas, con notabilísima rebaja de precios.

El «Perseo»

Este vapor, de la Compañía Generale Italiana, saldrá el 15 del corriente de Génova, con destino á nuestro puerto é intermediarios.

Del «Venus» al «Eolo»

Ha cesado del mando del vapor argentino «Eolo» de la flota Mihanovich, el señor J. S. Murray, siendo reemplazado por el capitan del «Venus», de la misma compañía, señor J. Vucassovich.

El vapor «Sirio»

Anteayer zarpó de Génova con destino al Rio de la Plata el vapor italiano «Sirio» conduciendo á su bordo 900 pasajeros, carga general y correspondencia.

Informe

El teniente de marina don Arturo Alem, ha producido, por encargo de la Comandancia de Marina, donde presta sus servicios, un luminoso y bien estudiado informe relativo á la pesca.

De él se deduce, entre las conclusiones mas importantes, que la pesca á redes, siempre que sus mallas den paso á los peces jóvenes (y esta es la verdadera palabra, dado la variedad de las especies), no implica como algunos pensaron, un perjuicio para las crías, ni tampoco para los pescadores de género dedicados á esa noble industria.

La pesca á redes da mayor rendimiento que la hecha por los procedimientos antiguos y esto lleva desde luego mayor número de brazos al trabajo general y colectivo propie de esa industria.

La «Lancaster»

Esta nave de la escuadra norte americana zarpó ayer con destino á los Estados Unidos. Será reemplazada en la estacion del Rio de la Plata por el crucero «Cincinati», que ya está en viaje para Montevideo.

Pasajeros

En el vapor nacional «Labrador» llegaron hoy los siguientes:

De Buenos Aires—Salvador Puppo, P. Garcia Cabruño, Ernesto Peyrallo, Juan Picardo, J. Urrutia, Lorenzo Irribarri.

De la Colonia—Juan Susarich, Alejo Vera y tres soldados. Resúmen—11 de 1.ª clase y 9 de 2.ª id. Total: 20 pasajeros.

En el vapor argentino «San Martin» De Buenos Aires—M. Eisemberg, Andrés Bassallo, Manuel Hunita, M. Alsemi, J. F. Elizondo, Ramon Vallarino, Luisa Bacambillaque, J. Fonseca, Rafael Tobal, Matías Arboleya, C. Malacerusos, Maria T. Sanchez. Resúmen—17 de 1.ª clase y 62 de 2.ª id. Total: 79 pasajeros.

Partieron anoche para Buenos Aires en el vapor «Eolo» los siguientes:—N. Prespero, Luis Ocampo, J. Miranda, J. C. Garcia, E. Escande, E. Lafinur, Angel Pelsi, Gomez Cibils, G. Magnano, J. Beltran, G. Boasi, Adolfo Kropp, Emilio Hervers, A. Tompson, Carlos D. Serrano y señora, Domingo Barro, Camilo Guani, C. Semblat, M. Trenino, Sandalio Lagano, Raquela Davies, Miguel Carbajal.—Resúmen: 23 de 1.ª clase y 20 de 2.ª id—Total: 43 pasajeros.

El «Santos»

Con destino á nuestro puerto é intermediarios, salió ayer de Rio Janeiro el vapor «Santos», de la compañía Lloyd Brazileiro.

Llegará esta noche

El vapor brasilero «Porto Alegre», que siguiendo viaje de Rio Janeiro y escalas para nuestro puerto, salió de Rio Grande ayer, llegará aquí esta noche.

LOS HUERFANOS

«Abandonado por mis padres, la caridad me recoge»; estas son las palabras que, como una sentencia, presenta el torno de la Inclusa de Madrid, á la vista de esas madres que, más por vicio que por miseria, depositan en él el fruto que les ha sido otorgado por Dios, libertándose así, no ya del juicio público, severo y justo, sino de los cuidados, del cariño que una criatura exige y necesita, y que no pueden concederles por la falta absoluta en ellas de las condiciones morales precisas para el cumplimiento de la sagrada misión de madre.

Pero si la corrupción de la sociedad en España ha hecho del torno una necesidad, no llega, por fortuna, este estado moral en nuestra patria al que presenta sobre este punto la sociedad francesa, cuya historia narraba, pocos días ha, en un popular diario parisién, uno de sus redactores mas distinguidos.

El torno fué implantado en Francia en 1811 por un decreto imperial de 19 de Enero, que disponia se estableciera uno en cada hospicio, destinado á recoger los niños abandonados; por todas partes se instalaron, excepción hecha de cinco departamentos: Doubs, Meurthe, Siene et Oise, Haut Rhin y Bas-Rhin, que se negaron á ello. En 1812 existian ya 259 tornos, repartidos en 81 departamentos.

Preocupado Napoleón I del número, siempre creciente, de infanticidios, creyó disminuir con los tornos la comisión del más horrendo de los crímenes, y pensó que facilitando á la madre un medio secreto de deshacerse de las preocupaciones de la maternidad, sin tener que llevar á cabo formalidad alguna, renunciaría aquélla á un crímen, que con aquel medio resultaba inútil: pero no fué así: los buenos propósitos del emperador no dieron resultado alguno satisfactorio; no pudo imaginar el legislador que la perversidad fuera tanta; ni calculó que los sentimientos de esa parte degradada de la sociedad fueran inferiores al instinto de los animales, siempre solícitos y cuidadosos de sus hijuelos.

La estadística de los infanticidios continuó siendo la misma, siguiendo la marcha ascendente que se había iniciado antes del establecimiento de los tornos; en vista de lo cual, y ante el resultado negativo é inesperado de la reforma, los Consejos generales pidieron su reducción ó supresión completa.

De 1833 á 1841 fueron cerrados 213 tornos en 50 departamentos, quedando abiertos en toda Francia tan solo 65. Entonces se inició la lucha en pro y en contra: entre los defensores de la reforma se hallaba el célebre poeta Lamartine, quien en 1838 pronunció un admirable discurso ante la Sociedad de Moral Cristiana, discurso que aún hoy se recuerda.

Esa estadística suministra datos curiosísimos que hasta parecen en contradicción con la lógica; así tenemos Inglaterra, donde no existen tornos, que presenta un promedio anual de infanticidios (observado en un período de veinticinco años) de uno por millón de habitantes, cuando en Irlanda, donde existen los tornos y se hace de ellos un uso regular, se comete por término medio un infanticidio por cada 287.000 habitantes, ó sea el cuadruple que en Inglaterra.

También se cita un ejemplo curioso: éste es la ciudad de Mayence, en la que de 1789 á 1811 fueron abandonadas treinta criaturas, y después del establecimiento de los tornos en 1811, en un período de tres años y cuatro meses, se registraron 516 abandonos, habiéndose producido un caso aún más extraño: el torno de Mayence se cerró en Marzo de 1815, y en los nueve años siguientes el total de criaturas abandonadas sólo fué de siete.

En 1861, por consecuencia de numerosas peticiones, el Senado francés abrió una información sobre la oportunidad y conveniencia de restablecer los tornos, y el ponente M. Goulhot de Saint Germain, que examinó la cuestión detenida y minuciosamente, reuniendo todo género de documentos y datos, hizo un notable informe, resumiendo en las siguientes palabras la opinión general:

«Los partidarios del restablecimiento de los tornos ven en ese hecho un acto humanitario; ofreciendo á la madre estas facilidades, se la inculca el arrepentimiento; el infanticidio pierde todo pretexto y excusa; la religión, la familia, hasta el orden público, encuentran en ello ventaja.

Los partidarios de la supresión opinan por el contrario, que los tornos facilitan el encubrimiento de todas las faltas, alentando, por consiguiente, á la repetición de esos actos: esto acarrea un peligro para el órden social: la desaparición de la abnegación maternal, la de la santa y cristiana expiación del error, tanto mas excusable, cuanto mas dignamente se cumple aquélla...» Despues de bien meditado el pro y el contra, aquel digno ponente se declaraba partidario del restablecimiento de los tornos, que, sin embargo, no se llevó á cabo por la oposicion que hicieron los Consejos generales.

Después de treinta y cinco años de absoluto silencio sobre este asunto, vuelve á ponerse en Francia á la orden del día cuestión tan transcendental; los demógrafos se inquietan del progreso de la despoblación, del número siempre creciente de infanticidios observados en estos ultimos años; los procesos de Boisleux y La Jarrige, que han demostrado la existencia de centros médicos donde se procede casi científicamente á la extinción de la raza humana, esa perversión de la sociedad, ha hecho cundir por todas partes una alarma justificada; búscase el remedio á mal ya tan hondo, pídese en las Cámaras el restablecimiento de los tornos y acaba de formarse una nueva comisión informadora; pero hoy, como en 1861, sólo se presenta la contradicción, y así se oscurecen los entendimientos más claros y perspicaces.

El doctor Peyron, director de l' Assistance Publique de Paris, ha informado recientemente sobre el funcionamiento de oficinas llamadas de abandonos, declarándose partidario de que se establezcan en toda Francia, tal y como se hallan establecidas en la capital, con preferencia á los tornos; á esta opinion opone el diputado M. Dulau, que la vergüenza y el deseo de eludir preguntas y reflexiones indiscretas, alejará siempre de esos centros á las desgraciadas que piensen deshacerse de sus hijos, las cuales acudirán con más facilidad al torno, ese aparato mudo y ciego.

No sin razón se cree que la nueva comisión no llegará á un resultado práctico; la solución del problema de la maternidad es, á juicio de la opinión sana, una cuestión más bien moral y filosófica que material; para resolverla, precisa modificar las costumbres, menos indiferencia de los deberes humanos é ideas menos vagas de la responsabilidad; y sólo el amor á la religión pondría á ese mal remedio, más eficaz que todas las medidas administrativas que pudieran aplicarse; esperando esa evolución moral, que aún se presenta lejana, admítese el restablecimiento de los tornos como lenitivo al estado actual.

Reconocen el diputado M. Dulau y sus compañeros de comisión, que el torno es un procedimiento brutal, que representa el olvido rápido, la violenta supresión de la maternidad, pues el hijo depositado en el torno es para la madre un hijo perdido y cuyo rastro desaparece en el acto; pero este medio rudimentario implica para la criatura su salvaguardia, puede decirse que así se salva á ésta no solo de una muerte probable, sino de la miseria, de los malos tratamientos, tan frecuentes, de la desesperación, etc., etc, resultando por aquel hecho relativamente protegida; con la existencia del torno, el infanticidio es mas infame, más inexcusable, si posible fuera esto, debiendo castigarse con el mayor rigor este crimen antisocial, antípoda de todo instinto humano y que significa un retorno á la barbarie. —(*El Globo* de Madrid).

La fotografía de colores

Problema científico es, que ha venido preocupando á los hombres de ciencia, el de obtener la fotografía con colores, y muchos y diferentes los ensayos practicados, sin éxito, des-

[illegible]

Por ambos mundos

NARRACIONES COSMOPOLITAS

[illegible]

Puertos por puertos, horizontes dilatados, ráfagas de aire impetuoso, tan inmenso, grande é inspirador me parece el panorama que se disfruta de estas cumbres como el que á estas horas contemplan tantas gentes en las escarpadas costas de las playas oceánicas, y por lo mismo, al borrarse con las últimas luces del crepúsculo de la tarde las siluetas de las lejanas cordilleras de Oriente, y caer las sombras en los hondos valles y brillar con tonos de oro los horizontes en el ocaso, mar sin límites me resulta cuanto veo, y me deleita abrir el libro de Morera y seguirle en sus ricas descripciones, que parecen tomadas en este mismo sitio y en este mismo momento:

"En alta mar, allá á lo lejos,
Las nubes y la espuma
Fundiendo sus dos reinos en la bruma,
Se envían sus reflejos
Cual de un mismo infinito dos espejos.
Y acá, junto á mis piés, con blando hechizo
Vienen y van las olas,
Quebrándose sonoras en un rizo
De espumas, que Dios hizo
Pensando en las mantillas españolas.
Miro avanzar las hondas anheloso,
Poniendo el alma entera
En ir siguiendo su veloz carrera,
Y el monstruo tormentoso
Ni á su afán ni á mis ojos da reposo.
Y en calma ó en tormenta, noche y dia,
Oigo vibrar su acento,
Como una voz de Dios, que Dios envía
Envuelta en poesía
La más alta que goza el pensamiento.
¡Oh mar, inmenso mar, lira gigante
De una cancion ignota
Que el oído persigue palpitante!
Quien te pueda robar sólo una nota
Para oir siempre á Dios, tiene bastante."

He repasado hoy las hojas de libro tan sentido y primoroso á la sombra de los álamos que en lo más hondo del barranco sirven de dosel á un manantial cristalino; despues, en medio de la espesura de los pinares, entre cuyas ramas revolotean las palomas torcaces; luego, sentado en el peñazco que tapizan los musgos y que resguardan de los rayos del sol las masas de cuarcitas de los picachos superiores; y ahora, con la última luz del dia, en lo más alto del puerto.

Antes de emprender la retirada en compañía del pintor y de sus hijos, cuyas voces de llamada ascienden hasta mí; antes de abandonar la contemplacion de este incomparable paisaje, desde la atalaya del leon del Guadarrama, dirijo la última mirada al mar de mis ilusiones y repito con Morera:

"La tarde va cayendo, el sol declina...
Parece que las aguas quedan solas;
Y al beso de la noche, ya vecina
Se cubre todo el mar con la neblina,
Que es el traje de noche de las olas.
Las barcas pescadoras van llegando
Al puerto, ya en la oscuridad sumido;
Y, una á una las velas arriando,
Presurosas al puerto van entrando!
Como vuelven los pájaros al nido."

Veranear: ¡qué hermoso es veranear, aun en esta abrupta, casi pelada, agreste y solitaria cordillera, cuando, además del buen humor, le acompañan á uno inspirados artistas, poetas y pintores

Ricardo Becerro de Bengoa

Madrid, 30 de Julio.

APUNTES COMERCIALES

[illegible]

P. Bourget—Voyageuses, 1 t. $ 0.90.
M. Prévost—Dernières lettres de Femmes, 1 t. $ 0.90.
G. Ohnet—Le curé de Favieres, 1 t. $ 0.90.
E. Daudet—Pauline Fossin, 1 t. $ 0.90.
Tissandier—Manual de Brocedimientos Utiles, 1 t. $ 0.80.
Ellis Stevens—Les sources de la Constitution des Etats-Unis, 1897, 1 t. $ 2.40.
Letourneau—L'Evolution du commerce dans les diverses races humaines, 1 t. $ 3.00.
Guillouard—Traité des Priviléges & Hypothéques, 2 t. $ 5.00.
Canalejo—La fotografía sin maestro, 1 t. $ 0.50.
Ricardo Palma—Recuerdos de España, 1 t. con grabados, $ 1.80.
Juan B. Enseñat—Narraciones, 1 t. $ 1.00.
Bourry—Traité des Industries Céramiques, 1897, 1 t. $ 6.00.
Laveleye—Le gouvernement dans la democratie 2me. éd. 2 t $ 5.00.
Walras—Etudes d' Economie Sociale (Theorie de la Repartition de la Richesse sociale), 1 tomo $ 2.50.
Oeuvres complétes du docteur Edouard Léonard Sperk—Syphilis, prostitution, etudes medicales diverses, avec une préface du docteur Lancereaux, traduit du russe, par les docteurs Oelsnitz (de Nice) et de Kervilly (de Paris), 2 volumes in-8 formant 1,325 pages, avec 33 planches, 2 cartes en couleurs, un portrait de l'auteur à l'eau-forte et un tableau hors texte. 6
Traité d' hygiène publique et privée par Jules Rochard, un volume grand in-8 de 1.000 pages, avec 110 figures dans le texte, $ 4 50.
Clinique des maladies du systéme nerveux par F. Raymond.
Leçons recueillies et publiées par le docteur E. Ricklin, 2 vol. gr. in 8 de 776 pages, $ 10.

DIA COMERCIAL

LA BOLSA Y LOS NEGOCIOS

Montevideo, Setiembre 2 de 1897.

PRIMERA RUEDA OFICIAL

Certificados de Tesorería

(Por Enero)		
1,000 $ al contado	85.00	%
(Por Febrero)		
1,000 $ al contado	72.00	%
(Por Marzo)		
1,000 $ al contado	70.00	%
(Por Junio)		
1,000 $ al contado	59.00	%
Deuda Interna Unificada		
5,000 $ al contado	43 20	%
Banco Hipotecario del Uruguay		
50 acciones al contado	18.00	c|una
50 acciones para el fin	18.20	»
150 acciones al contado	18.10	»
50 acciones para el saldo	18.30	»
50 acciones al contado	18.20	»
10 idem idem	18.20	»
100 acciones para fin de mes	18.20	»
Empréstito Extraordinario 1897		
1,000 $ al contado	56.50	%
1,000 » idem idem	56 60	»
1,000 » idem idem	56.00	»
1,000 » idem idem	56.00	»
Deuda Consolidada		
4,700 $ para el 15.	41.00	%

TELEGRAMAS COMERCIALES

Londres, 1.º (á las 5 p. m.)—La Deuda Consolidada se cotiza á 40 ½.

Londres, 2—(á las 12½ p. m.)—La Deuda Consolidada se cotiza á 40.½ %.

TELEGRAMA RECIBIDO POR LA COMPAÑIA TELEGRÁFICO-TELEFÓNICA DEL PLATA

Buenos Aires Setiembre 2 (4 p. m.)

Apertura . . 285.80 Clausura . . 285 80

Entrada de frutos y cereales

Al 1

Del Litoral—4 cueros vacunos, 490 id de lobo, 232 bolsas pais.

Por Estacion Central.—14 bolsas lana, 410 cueros vacunos, 4? id id salados, 15 id potro, 265 id lanares, 9 i varios, 1 atado id nonatos, 19 fardos id lanar, 1 bolsa cerda, 1 id plumas, 3588 id trigo 395 id maíz, 200 id afrecho, 290 id harina.

LANA

De La Cruz-14 bolsas por Avelleyra á S. Pereyra.

TRIGO

Por Estacion Central—P. N. Alvarez, 882 bolsas; A. Lebro, 200 id; E. N. Peyrano, 128 id; C. Naone, 5 id; F. Coupette, 40 id; N. D. y Vidal, 15 id; Liard, 750 id; L. y Lougarou, 371 id; C. Du 832 id.

MAIZ

Por Estacion Central—J. Achar, 32 bolsas; G. y S. Prand 214 id; P. N. Alvarez, 72 id; A. Ponce, 77.

Varias noticias

Hospital de Caridad

En las últimas 24 horas entraron enfermos:—Civiles, 10; mujeres, 2; total 12.—Orientales, 5; españoles, 2; italianos, 5; total 12.

Salieron de alta:—Civiles, 3; militares, 5; mujeres, 2; total 10.—Orientales, 6; españoles, 3; italianos, 1; total 10.—Fallecieron:—Civiles, 1; total 1.—No hubo heridos.

Existencia de enfermos hoy 2:—Civiles, 215; militares, 82; mujeres, 104; total 401.

Defunciones

Francisco Ortegui, oriental, 29 años, soltero, Sierra 69.

Arturo Barriere y Beraza, oriental, 2 dias, Mercedes 209.

Maria Gonzalez de Paviente, española, 71 años, viuda, Ciudadela 253.

Ignacio Goicoechea, oriental, 18 años, soltero, Mal Abrigo 41.

Análisis del agua

Laboratorio Municipal de Química—Análisis físico-químico de la muestra de agua corriente tomada hoy en este laboratorio á las 9 a. m.:

Temperatura atmosférica	11°4
Idem del agua	11°8
Color (Colorímetro de Crookes, Odling & Tidy	98 B: 20 A.
Materias orgánicas por litro, expresadas en O miligramos.	3.28

Nota—El agua se encuentra en las condiciones reglamentarias.—Montevideo, Setiembre 2 de 1897.—*Cárlos Regúnaga.*

La temperatura

Boletin Meteorológico del Instituto Optico Oculistico Oliva y Schnabl, calle 25 de Mayo número 291.—Setiembre 2:

	Máxima	Mínima	Media
Centígrado	13.50	8.50	11
Reamur	11	7	9
Farenheit	56	47	51.50

Presion atmosférica:—De 9 a. m. á 1 p. m.—7.71

Album de vistas

La casa Jacobo Peuser de Buenos Aires ha recibido el cuaderno número 2 de las vistas de la República Argentina.

Dichas vistas se caracterizan por la nitidez y elegancia de su impresion.

Se hallan de venta en la casa de Barreiro y Ramos.

Correos

Y. FLUVIAL Y MARÍTIMA

Salen mañana:

Para Buenos Aires y Asuncion, vapor argentino *Eolo.*—Agencia calle Piedras, números 142 y 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 45 y en la sucursal marítima hasta las 4.15 p. m.

Para la Colonia, Buenos Aires y Uruguay vapor nacional *Labrador.*—Agencia, calle Piedras núm. 173.—Correspondencia en el Correo hasta las 3.45 y en la sucursal marítima hasta las 4.15 p. m.

Salen el 4:

Para Santa Cruz de Tenerife, Cádiz y Barcelona, vapor español *Ciudad de Cádiz.*—Agencia calle Zabala número 117.—Correspondencia en el Correo hasta 19 y en la sucursal marítima hasta las 10 a. m.

Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton, vapor inglés *Danube.*—Agencia calle Piedras número 114.—Correspondencia en el Correo hasta las 11 y en la sucursal marítima hasta las 12 m.

Sale el 5:

Para Port Stanley, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Iquique y Arica, vapor aleman *Herodot.*—Agencia, calle Solís núm. 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

NOTA—La correspondencia se recibe hasta último momento en el kiosko de la Aduana.

VIA TERRESTRE

Horario que regirá en la sucursal de correos terrestres (calle Uruguay esquina Arapey) para el cierre de las valijas, desde el 1.º de Junio hasta nuevo aviso:

Horario

Para el [illegible] á Minas los dias mártes, juéves sábados y domingos á las 5.40 a. m.

Para Maldonado, San Cárlos y Rocha, por Estacion Sierra dias nones y los 4, 14 y 24 á las 5.40 a. m.

Para Maldonado y San Cárlos por Estacion Sierra, Piriápolis Sansineña y Portezuela los dias 4, 12, 20 y 28 á 5.40.

Para la [illegible] á La Sierra, todos los dias á las 5.40 a. m.

Para la [illegible] á Rio Negro, todos los dias á las 6.40 a. m.

Para el [illegible] á Nico Perez, los dias mártes y sábados á 6.40 a. m.

Para el [illegible] Sarandí por Estacion Mansavillagra los dias mártes y sábados, á las 6.40 a. m.

Para Mal Artigas por Nico Perez los dias mártes y sábados las 6.40 a. m.

Para Treinta y Tres por Nico Perez los dias mártes y [illegible] á las 6.40 a. m.

Para la [illegible] San José (primer tren) todos los dias á las [illegible] a. m.

Para la [illegible] (segundo tren) todos los dias á las 4 p. m.

Para la [illegible] al Salto, los dias mártes, juéves y sábados á 6.40 a. m.

Para la [illegible] á Rivera, los dias lunes y viernes las 6.40 a.—Montevideo, Júnio 1.º de 1897.

Vapores esperados de ultramar en Setiembre

PROCEDENCIA	Dia	Nacionalidad	NOMBRE
Nueva York	2	inglés	Elona
Londres y escalas	2	inglés	M. Prince
Génova	2	aleman	Russia
Génova y escalas	3	italiano	Orione
Hamburgo	3	aleman	Córdoba
Liverpool	4	inglés	Liguria
Burdeos y escalas	4	francés	Chili
Marsella y escalas	5	francés	Les Andes
Bremen y escalas	5	aleman	Aachen

Vapores á salir para ultramar en Setiembre

PROCEDENCIA	Dia	Nacionalidad	NOMBRE
Nueva York	2	inglés	Bellarden
Rio Janeiro	2	inglés	A. Prince
Bremen y escalas	2	aleman	Wittekind
Génova y escalas	2	italiano	R. Margherita
Marsella y escalas	3	español	C. de Cádiz
Southampton y esc's	4	inglés	Danube
Valparaíso y escalas	5	inglés	Liguria
Pacífico	5	aleman	Herodot

TELEGRAMAS

Servicio directo para EL SIGLO

La anexion de Hawai

WASHINGTON, 1.º—El Japon, no contento con su intervencion en la política de los Estados Unidos en lo relativo á la anexion de Hawai, pretende ahora inmiscuirse en el proyecto del canal de Nicaragua. Segun noticias semi-oficiales, el gobierno del Mikado ha iniciado negociaciones secretas con la dieta de la república mayor de Centro América en contra de los derechos y de los intereses de los Estados Unidos, disputando á esta nacion sus derechos de hacerse cargo de la construccion de dicha obra.

El presidente Zelaya, de Nicaragua, segun noticias de orígen fidedigno, ha declarado á un amigo personal suyo, que las negociaciones del Japon han sido tomadas ya en consideracion en la última reunion de la dieta en San Salvador, pero que Costa Rica no ha sido consultada porque ese pais no desea denunciar sus tratados con los Estados Unidos.

El Japon propende á que se denuncien todos los tratados de los países interoceánicos con los Estados Unidos y se crée que esta accion es debida á la negativa de este último país para reconocer la República Mayor de Centro América.

Una carta de un ciudadano norte-americano residente en Nicaragua dice que se espera en aquella República que el departamento de Estado tomará una resolucion inmediata en esta nueva cuestion.

El agente de las obras del canal en Nicaragua ha puesto estos hechos en conocimiento de la Comision y ésta probablemente los presentará en forma oficial al departamento de Estado.

Esta nueva cuestion se considera como muy grave, pues constituye una nueva prueba de la desmedida ambicion del Japon y de su decidida intencion de intervenir en los asuntos de los Estados Unidos.

WASHINGTON, 1.º—El gobierno de España ha iniciado ya los trabajos preparatorios para la presentacion de sus enormes reclamaciones contra los Estados Unidos que se fundan en haber salido de varios puertos de la Union diversas expediciones insurrectas para Cuba.

El señor Calderon Carlisle abogado de la legacion española en esta capital, ha presentado ya su informe al respecto al ministro de España, señor Dupuy de Lome.

El informe del señor Carlisle, tomando como punto de partida la interpretacion de la doctrina de Monroe por Mr. Cameron, refuta esta doctrina y excluye á los Estados Unidos de todo derecho de intervencion bajo cualquier forma en la isla de Cuba.

En el informe no se hace ninguna referencia á las reclamaciones, pero es evidente que este documento servirá de base para la reclamacion.

Segun la lista preparada por la legacion de España, han salido de los Estados Unidos en total 42 expediciones insurrectas.

De éstas 21 fracasaron por completo, seis no obtuvieron mas que un éxito parcial y las 15 restantes alcanzaron su objetivo.

Se enumeran ademas once casos de procedimientos judiciales instaurados, de los cuales tres dieron por resultado la comprobacion del delito acusado de infraccion á la ley de neutralidad. Figuran adjuntos á este informe gran número de documentos oficiales firmados por Palma, jefe de la junta cubana de Nueva York, cuya recoleccion tiene por objeto demostrar que la junta ha organizado y preparado expediciones hostiles contra un pais con el cual los Estados Unidos están en paz.

Uno de estos documentos demuestra el plan de los insurrectos de gravar con un impuesto de 50 centavos por saco la próxima cosecha de azúcar. El informe concluye declarando que á pesar de las varias deficiencias de la justicia, las leyes existentes bastan para que los Estados Unidos puedan cumplir debidamente sus deberes internacionales y que los hechos demostrados deben hacer comprender á los jueces y á los jurados toda la gravedad que encierran.

HONOLULU, 25 (San Francisco 1)—Ha llegado á esta capital el dia 20 de Agosto el ministro de Hawai en Washington Mr. Francis Hatch, con un informe especial que será sometido á la consideracion del Senado.

Este cuerpo legislativo ha sido convocado á sesiones extraordinarias secretas para el dia 6 de Septiembre con objeto de ocuparse de este informe. Mr. Hatch se mantiene en comunicacion constante con el presidente Dole y con los miembros del gabinete. Se prevé que el Senado deberá ocuparse de la aprobacion del tratado de anexion de Hawai á los Estados Unidos firmado recientemente en Washington y como se cuenta con una gran mayoría en favor del tratado, su aprobacion no dará lugar á grandes discusiones.

Según manifestacion de un senador, Mr. Hacht ha sido portador de las últimas indicaciones del presidente Mackinley, de acuerdo con las cuales se ha resuelto convocar al congreso dos meses antes de la fecha acostumbrada á fin de discutir y aprobar el tratado antes de las sesiones regulares.

Guerra de Cuba

HABANA, 1.º—El general Weylea ha pasado por esta ciudad para ir á acampar en Madruga.

En el camino dispersó á varios grupos de revolucionarios que hacían fuego sobre su escolta. A un periodista le dijo que en su concepto la insurreccion está quebrantada.

Francia y Rusia

PARIS, 1—El presidente Faure á su llegada á Dunkerque ayer, ha remitido al czar Nicolás el siguiente telegrama:

"En el momento de volver á pisar la tierra de Francia mi primer pensamiento es para vuestra majestad, para su magestad, la emperatriz y para toda la nacion rusa."

"La magnífica y cordial recepcion hecha al presidente de la República ha encontrado eco en toda Francia y el sentimiento de dulce emocion que ha provocado quedará eternamente impreso en nuestros corazones.

"Ruego nuevamente á vuestra majestad acepte las manifestaciones de mi agradecimiento y los votos que hago por la felicidad de vuestra majestad, de la emperatriz y de la familia imperial, así como por la grandeza y prosperidad de Rusia.—*Faure*".

El czar Nicolás contestó inmediatamente desde el palacio de Hazelsky en Varsovia, con el telegrama siguiente:

"La emperatriz y yo nos sentimos sumamente halagados por las cariñosas palabras enviadas. Con verdadero placer conservaremos el recuerdo de la visita del presidente de la república á Rusia, cuyo corazon una vez más late al unísono con el corazon de Fracia.—*Nicolás*.

LONDRES, 1.º—La *Pall Mall Gazette* al hacer el resumen y comentario de las fiestas á que ha dado lugar en Paris y San Petersburgo la celebracion de alianza franco-rusa, dice que Felix Faure merece las ovaciones que le han hecho sus compatriotas, pues ha sabido conservar su modestia en circunstancias en que hasta los kaisers (alusion á Guillermo) suelen perderla.

PARIS, 1.º—El presidente Faure despachó esta mañana algunos asuntos urgentes con los ministros y despues salió para el Havre, donde vá á descansar por unos dias en compañía de su familia.

El pueblo lo aclamó á su salida del Elíseo y cuando partió de la estacion Saint Lazaire el tren que lo conducía.

Los diarios de esta capital publican un telegrama dirijido por M. Faure al emperador y emperatriz de Rusia al desembarcar en Dunkerque y la respuesta de los soberanos.

El presidente repite á los czares su gratitud por la acogida que le hicieron, y la contestacion dice:

"No olvidaremos vuestra visita á Rusia, cuyo corazon late unido con el de Francia."

Las manifestaciones de regocijo patriótico á que se entregó anoche el pueblo parisiense, terminaron con dos actos que la prensa se ha apresurado á condenar, declarando que el país no puede ser responsable de la insensatez de unos cuantos.

Un grupo de gente se dirigió al local de la embajada de la Gran Bretaña situado en el Faubourg de St. Honoré y cuando estuvo delante de la casa lanzó repetidos gritos de: ¡Viva Rusia! ¡Muera Inglaterra! La policía arrestó á varios individuos del grupo y esta mañana al ponerlos en libertad el prefecto de policía los amonestó severamente.

Otras personas recorrían las calles gritando: ¡Abajo Alemania! ¡Abajo Guillermo!

La policía los puso en dispersion y arrestó á dos jóvenes que encabezaban el grupo.

PARIS, 1.º—*Le Figaro* dice que Mr. Hanotaux ministro de Relaciones Exteriores, ha declarado formalmente que no comunicará á la prensa sus propias impresiones del viaje á Rusia.

Un numeroso grupo formado en gran parte por alsacianos se dirigió hoy á la plaza de la Concordia y rodeó de guirnaldas de flores la estatua de Strasburgo, colocando despues en la parte delantera del monumento un letrero que dice:

"France, Souviens-toi!—1871."

La policía impidió que los manifestantes pronunciasen discursos, temerosa de que en ellos se insultara á Alemania.

La prensa oficiosa anuncia que el presidente Faure celebrará el feliz éxito de su viaje á Rusia, acordando numerosas gracias á reos de delitos comunes.

Insurreccion de la India

BOMBAY, 1.º—De varios puntos llegan noticias respecto á las operaciones que progresan rápidamente para organizar lan expedicion que se enviará contra las tribus indígenas insurrectas.

Las tropas del coronel Gordon que salieron de Peshawar han llegado á Kohat sin encontrar oposicion alguna por parte de los afridis.

Según las últimas noticias recibidas, los afridis parece que han abandonado el paso de Khyber.

El fortín británico de Gazarbund en el Beluchistan guarnecido por tropas indígenas, ha sido atacado durante la noche del domingo pasado por una considerable fuerza de insurrectos, los cuales se apoderaron de la posicion.

LONDRES, 1.º—Las *Daily News* en telegrama de Tabreez, ciudad del norte de Persia, confirman la noticia de un sangriento conflicto armado ocurrido cerca de la frontera entre kurdos y armenios.

El comandante del cuerpo de caballería kurda ha caido en el combate y su hijo pudo á duras penas salvarse de caer prisionero. Las pérdidas sufridas por los kurdos varian, segun los cálculos, entre 300 y 600 entre muertos y heridos.

Los armenios pretenden haber tenido solamente 20 muertos.

SIMLA, 1.º—Han ocurrido nuevas defecciones de caudillos de tribus que se consideraban fieles á la Gran Bretaña.

Tambien han desertado soldados indígenas de las tropas que avanzan hácia la frontera.

Los afridis, en número de 4.000, ocupan el paso Khyber.

El jefe de la guarnicion de Quetta, fuerte situado en el ferrocarril al Afghanistan y cerca de la frontera del Beluchistán, pide con urgencia refuerzos para rechazar un ataque inminente.

Diez mil orakzais se han fortificado en los cerros de Hunga, y cada dia se muestran más audaces.

Varias partidas han bajado á la llanura y saqueado algunas aldeas.

El coronel Biggs, gefe de la columna enviada á Batulos, confía en cercarlos y forzarlos á dispersarse.

De hoy á mañana habrá un choque entre la columna Biggs y los orakzais.

Alemania y sus emperadores

WERSBURG, 1.º — Los emperadores de Alemania han llegado á las 7 de la mañana á esta ciudad, siendo objeto de una entusiasta recepcion por parte del pueblo.

Inmediatamente de llegados los emperadores, se dirigieron en coche al campo de maniobras.

Ayer por la tarde en el gran banquete que tuvo lugar en Coblenza despues de la inauguracion del monumento ecuestre erigido en memoria de Guillermo el Grande en la confluencia del Mosela con el Rhin, al brindar por las provincias renanas el emperador Guillermo pronunció un largo discurso que fué todo un panegírico de su abuelo.

Los párrafos principales del discurso imperial fueron los siguientes:

"Mi abuelo salió de Coblenza para ascender al trono como verdadero instrumento elegido por Dios.

Y como tal siempre se consideró él mismo, y los príncipes alemanes concluyeron la obra ciñéndole la corona del imperio aleman.

Es esta la gran obra que nosotros debemos mantener en todo su sublime esplendor por medio de la paz.

BERLIN, 1.º—La policía de esta capital anuncia que el anarquista aleman Synstard Daubensbeck ha sido arrestado en Bélgica cuando venía de Londres, con el propósito de matar al emperador Guillermo.

Un amigo de Daubensbeck lo denunció al jefe de policía de esta ciudad que telegrafió á Bélgica para que se le detuviera.

BERLIN, 1.º—El emperador Guillermo estuvo hoy en Wurburg y pasó revista al segundo cuerpo del ejército, expresando despues en una breve alocucion el placer que le causaba la perfecta disciplina de la tropa.

Chile

SANTIAGO, 1.º—El Senado eligió su comision conservadora. Ha resultado como en la Cámara de Diputados con mayoría la alianza liberal.

—Se han tenido noticias en Valparaíso del naufragio total del vapor "Corocoró" que llevaba cien mil quintales de salitre.

—Los panaderos de Valparaíso en la reunion celebrada hoy desistieron de la subida en el precio del pan que tenian proyectada.

Brasil

RIO JANEIRO, 1—El Banco Aleman ha comprado plata al rededor de medio millon de esterlinas.

La municipalidad tiene el proyecto de aumentar los impuestos. Se cree que hay mayoría para aprobar el proyecto.

El 15 del corriente se reunen los miembros del partido gubernista con el propósito de hacer la proclamacion oficial del candidato á la próxima presidencia de la República.

—A bordo del vapor "California" vienen tres anarquistas, de ellos dos van con destino á Santos y el otro á Buenos Aires.

Los primeros han sido presos.

—En el presupuesto de Relaciones Exteriores propone la comision suprimir todos los consulados que no dan renta.

—Asegúrase que las calderas del crucero "Tymbirá" están quemadas.

Comerciales

LONDRES, 1.º—Los bonos del empréstito Morgan y los títulos uruguayos bajaron hoy 1/4 en el Stock Exchange.

Oriente

CONSTANTINOPLA, 1.º—El sultan Abdul Hamid concedió hoy al jéque afghano Yahia, una audiencia de despedida en que le entregó para el emir Abdurramán una carta autógrafa y muchos presentes muy valiosos.

Este acto del sultan es objeto de vivos comentarios en el barrio diplomático de Pera, y especialmente en la embajada británica cuyo personal cree ver en la cordialidad de Abdul Hamid para con el emir, una señal de aliento para los musulmanes que se han rebelado en la India.

NOTICIAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES, 2—La comision interior del Senado aprobará hoy el proyecto Mahson de construir un ferrocarril desde Baradero hasta Trenquem Lauquem y un embarcadero de frutos del pais en el rio Paraná en el punto de arranque de esa línea. Todo sin garantía ni primas del gobierno.

—La comision de industrias despachó favorablemente el proyecto de creacion de policía sanitaria del ganado que expórtase é impórtase.

Para la distribucion de ganados previa inspeccion sanitaria quedan nuevamente habilitados los puertos de Buenos Aires, La Plata y Rosario.

—En el teatro Olimpo reunióse anoche la convencion radical. El teatro estaba completamente lleno.

En el fondo destacábase un retrato de Alem circundado con banderas argentinas. El presidente del Comité doctor Liliedal abrió la convencion con un corto discurso. Nombróse una comision de poderes para examinar los diplomas de los delegados convencionales. Los diplomas fueron aprobados, apesar de algunos votos contrarios de los antifusionistas. Juan M. Garro fué nombrado presidente de la convencion. Fué nombrado tambien la Comision especial que deberá ocuparse de los trabajos de union con el partido Cívico Nacional. Cerraron el acto fogosos discursos de los doctores Adolfo Saldías y Rodriguez incitando el patriotismo de los radicales para unir sus fuerzas con el otro partido cívico y con los independientes para concluir con el yugo del partido Nacional.

—*La Prensa* insiste en hacer resaltar que en el seno del partido radical hay una excicion causada por el acercamiento á los partidos cívicos. El pronóstico de los personajes dirigentes del movimiento es que la convenciones de ambos partidos decretarán la coalicion.

—El Ejecutivo hizo un decreto disponiendo la creacion de una escuela de cabos y sargentos. El plan de estudios comprenderá tres cursos de seis meses. Los que obtengan exámen con la clasificacion de sobresaliente podrán aspirar al grado de subteniente despues de cuatro años consecutivos en las filas. Apláudese esta idea del ministro Levalle.

Varias

ROMA, 1.º—En los círculos políticos se dice que el marqués de Rudini y el marqués Visconti Venosta han conseguido del señor Romualdo Bonfadini que acepte el cargo de gobernador civil de la colonia Eritrea.

ROMA, 1.º—Anuncian de Messina que hoy se ha conmemorado en aquella ciudad la revolucion contra el gobierno borbónico que empezó el 1.º de Setiembre de 1847.

El discurso alusivo á esa revolucion pronunciado por el señor Vellari, fué muy aplaudido.

LIMA, 1—Hoy ha fallecido en esta capital el señor Manuel Carbajal, ministro que fué de hacienda en la época de Morales Bermudez.

WASHINGTON, 1.º—El almirante Wolker, presidente de la comision del canal de Nicaragua ha tenido hoy una conferencia con Mr. Sherman para tratar de algunos detalles de los trabajos que está efectuando esa comision.

Esta última saldrá para Nicaragua el dia 1º de Noviembre próximo.

PARIS, 1.º—Telegrafían del Havre que el presidente Faure ha sido objeto de una ovacion sin precedentes, á su llegada á esa ciudad.

PARIS, 1.º—Un telegrama de Madrid comunica que *El Imparcial* insinúa en su editorial de hoy la conveniencia de que España se aliara con Francia y Rusia asegurándose el apoyo de estas potencias contra las agresiones de los Estados Unidos.

MADRID, 1.º—Ha llegado á San Sebastian el general Steward L. Woodford, nuevo ministro de Estados Unidos en España. Unos 300 curiosos esperaban en Irún el tren en que Mr. Woodford venía, pero no hicieron manifestacion alguna.

Las autoridades habian tomado muchas precauciones que han sido inútiles.

La llegada de Mr. Woodford á San Sebastian pasó inadvertida, aunque podian haber llamado la atencion la policía y las parejas de guardias civiles que guardaban la estacion del ferrocarril.

LONDRES, 1.º — El gobierno ha recibido aviso de que los musulmanes de la costa del Malabar se han sublevado.

ROMA, 1.º—*La Tribuna* vuelve á asegurar que el conde Codronchi Argeli, senador del reino y ex-comisario regio en Sicilia, irá á Londres como embajador, en reemplazo del general Ferrero.

Asegura *La Tribuna* que el nombramiento está acordado ya, no obstante las rectificaciones de los diarios oficiosos.

LONDRES, 1.º — *The Times* ocúpase de que el rey Humberto recupera su popularidad desde el atentado de Acciarito y el duelo de su sobrino el conde de Turin con el príncipe de Orleans.

Examina despues el *Times* la posicion que se ha formado Menelik y dice de que sabe servir á los extranjeros para aprovecharse de su amistad.

Abisinia será un importante factor en la futura historia de Africa.

PARIS, 1.º—Está ya convenido que el rey de Siam, que se encuentra ahora en Alemania, llegue aquí á tiempo para asistir el 19 del presente á una revista de tropas en San Quintin.

El gobierno hace adornar con extraordinario lujo el palacio Grammont, situado en la avenida Hoche para alojar en él al rey Chulabongkorn y á sus tres hijos.

PARIS, 1.º—Mr. Lebon, ministro de Colonias, saldrá en breve para el Senegal, con el objeto de presidir la inauguracion de un puente.

Irá de Burdeos á Dakar en uno de los vapores de las Mensajerías Marítimas.

BASILEA, 1.º—Hoy cerró sus sesiones el Congreso de los Sionistas reunidos en esta ciudad con el objeto de procurar la formacion de la Nueva Patria Hebrea.

El último acuerdo del Congreso ha sido dejar establecida en Viena una comision permanente compuesta de 23 miembros, que se encargará de recoger adhesiones al programa sionista.

LONDRES, 1.º—La huelga de maquinistas del condado de Sheffield gana terreno en los distritos vecinos, causando graves perjuicios á la industria.

Los propietarios de fábricas que sufren enormes pérdidas por la paralizacion de sus maquinarias amenazan con trasladar sus establecimientos á Alemania si los huelguistas no aceptan un arreglo equitativo.

LONDRES, 1.º — El almirante Beranger, ministro de Marina de España, reclama al astillero de Thompson £ 30.000 por la tardanza en la entrega de los torpederos que le encargó el año pasado.

ATENAS, 2—La Cámara de Diputados votó dos duodécimos provisorios del presupuesto.

Despues separóse aplazando sus sesiones.

ATENAS, 2—El gobierno de Grecia ha dirigido una nota á las potencias europeas, protestando contra la cesion á Turquía de una parte de la region del Peno.

Pero es probable que la protesta de Grecia no tendrá ningun resultado y que las potencias mantendrán las cláusulas del tratado de paz.

SAN SEBASTIAN, 2—Llegó á esta ciudad el señor Woodford, ministro plenipotenciario de los Estados Unidos en España.

MADRID, 2—Continúan las negociaciones para la union de los conservadores, pero hay grandes dificultades.

LONDRES, 2—La guarnicion del fuerte inglés de la frontera con el Beluchistan, ha sido sorprendida y muerta por los rebeldes.

No se escapó nadie.

Todos los musulmanes de la costa de Malabar se han sublevado.

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro Solís—Empresa A. Ferrari—Temporada de 1897.—Gran compañía de ópera italiana.—Maestro concertador y director de orquesta, Comm. Edoardo Mascheroni.

Hoy juéves 2 de Setiembre—9.ª funcion de abono—Se pondrá en escena la ópera en 5 actos y un prólogo, titulada: MEFISTOFELES.

Precios de las localidades—Palcos bajos y balcones, sin entrada, $ 20.00; id altos, id id, 8.00; sillones de platea, con entrada, 4.00; tertulias de balcon, id id, 3.00; id altas, id id, 2.50; lunetas de cazuela, id id, 1.50; entrada general, 1.50; id de cazuela, 0.60; id de paraíso, 0.50.

A las 8 1|2 p. m.

Teatro Cibils—Empresa: C. Ciacchi.—Tercera y última gira artística del célebre actor Com. Ermete Novelli en la América del Sur.

Hoy juéves 2 de Setiembre—1. El drama en 5 actos LA MORTE CIVILE; 2. La comedia en un acto CHI NON PROVO NON CREDE.

—Precios y hora de costumbre.

Teatro Odeon—Compañía cómica lírico napolitana del artista E. Montefusco. Entrada con asiento, 10 cents; sillas reservadas, 10 cents. Funcion todas las noches.

COMISION NACIONAL DE CARIDAD
Y
BENEFICENCIA PUBLICA

La Comision Nacional hace saber al público que en la Secretaría General, calle de Washington, se reciben toda clase de donativos á favor de los heridos, ya sea en dinero, ropas ó útiles de curacion.
Montevideo, Marzo 21 de 1897.
La Comision.

CLASES UNIVERSITARIAS
DE LA SOCIEDAD
DE AMIGOS DE LA EDUCACION POPULAR

Se avisa al público que con esta fecha se ha reabierto la matrícula de las siguientes clases de Preparatorios:
Gramática—Profesor Cárlos Martinez Vigil.
Geografía 1.º y 2.º año—Profesor Ildefonso García Acevedo.
Latin 1.º y 2.º año—Profesor Valentin Alvarez.
Aritmética y Algebra—Profesor José Gugliucci.
Física 1.º y 2.º año—Profesor Angel Cárlos Maggiolo.
Francés 1.º y 2.º año—Profesor F. Victora.
Las inscripciones se hacen en la Secretaría de la Sociedad, calle Colonia 98.
Montevideo, Julio 15 de 1897.
1377-perm. *El secretario.*

AVISOS OFICIALES

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del Cementerio del Buceo, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á la Receptoría del ramo dentro del término de treinta dias, á contar desde la fecha.
En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.
En caso que no sean reclamados, se depositarán en el osario.
Montevideo, Agosto 30 de 1897.
1674-st.31 *La Direccion.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Publica

Montevideo, Agosto 5 de 1897.
Se hace saber á los maestros diplomados que deseen optar á empleos en las escuelas rurales, que á contar desde la fecha pueden inscribirse en el registro abierto á tal efecto en esta Secretaría hasta el 5 de Setiembre de 1897.
st.5 *El secretario general.*

AVISOS JUDICIALES

Juzgado L. de lo Civil

Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público que el dia 24 de Setiembre próximo á las 4 de la tarde y en las puertas de este Juzgado, calle Rincon núm. 63, se va á proceder á la venta en almoneda, al mejor postor, por el actuario y alguacil del Juzgado, de las siguientes fracciones de campo situadas en el departamento de la Colonia, seccion del Carmelo:
La primera, compuesta de una extension de 253 hectáreas y 3050 centiáreas, teniendo por linderos por el Norte, don Luis Bonino, don Manuel Aguiar y sucesion de don Luis Bonino; por el Sud, sucesion de doña Aurelia B. de Vadel, por el Este don Gabriel Barrios y don Luis Bonino; y por el Oeste el rio Uruguay.
La segunda, compuesta de 295 hectáreas, 52 áreas, 13 centiáreas, 340 dm. cuad., teniendo por linderos, por el Norte el arroyo Juan Gonzalez, por el Sud con don Gabriel Barrios y doña Juliana B. de Alvarez, por el Este con una cañada, con don Lindolfo Arrúe y la sucesion de doña Teresa Laguna de Arrúe y por el Oeste con el arroyo Juan Gonzalez y don Gabriel Barrios.
La tercera, compuesta de 170 hectáreas, 5 áreas y 37 centiáreas, lindando por el Norte con el arroyo de las Víboras y don Santiago Torres; por el Sud, por ser de forma irregular, con las sucesiones de Agustina y Vicente Barrios y con la fraccion que en seguida se describe; por el Este con los hermanos Fernandez y por el Oeste con los sucesores de don Pedro Osores y Vicente Barrios, hijo.
Y la cuarta se compone de 78 hectáreas, 7063 metros cuadrados, lindando por el Nord-Este con campo de la sucesion de don José Fernandez, por el Sud-Oeste con la cañada llamada de «Hermosa», por el Nord-Oeste con la fraccion antes deslindada y por el Sud-Este con campo de don Crisóstomo Iriarte.
Se previene que el mejor postor en el acto de la almoneda oblará el 10 % de su oferta; y que se manda vender en los autos seguidos por la Sociedad The Montevideo Assets Company contra Juan y Martin Gastalé, por ejecucion de hipoteca.—Montevideo, Agosto 23 de 1897.—*Juan C. Solla*, escribano público. 1671-st.24.

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Lorenzo Perez Espinosa, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de 90 dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Agosto 28 de 1897.—*Juan J. Peyrallo*, actuario. 1664-st.31

Por disposicion del señor Juez Ldo de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Francisco Elizaurdia, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducirlos.—Montevideo, Agosto 23 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 1632-st 23

Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Rosa Stewart de Chain, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducirlos—Montevideo, Agosto 16 de 1897—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 1633-st.23.

Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de 1er. Turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Manuela Patiño de Mareira, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon n.º 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 10 de 1897—*Antenor R. Fereira*, Escribano Público. 1568-st.11.

Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de 1er. turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Eusebia Genes de Ilia, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 40 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Agosto 9 de 1897.—*Antenor R. Pereyra*, escribano público. 1545-st.20.

Por mandato del señor juez letrado de lo Civil de 2.º turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Clemente Villalba y Cármen Menendez, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma dentro del término de treinta dias (30 dias) bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, 2 de Agosto de 1897 —*Juan José Peyrallo*, actuario. 1498-s-3.

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Enrique Aubriot, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 90 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Julio 9 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, actuario 1336-oct.10

Juzgado L. de Comercio

De mandato del señor Juez L. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que ha sido declarado en quiebra don José M. Alcorta del comercio de la Union y se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, previniéndose que no se hagan pagos al fallido, y que todos los que tengan pertenencias del mismo deben hacer manifestacion de ellas al Juzgado, so pena de ser tenidos por cómplices en la quiebra.—Montevideo, Agosto 31 de 1897 — *José Gerardo Canosa*, escribano público. 1683 st.30

De mandato del señor Juez Ldo. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga, se emplaza á don Francisco D. Filardi para que comparezca dentro del término de treinta dias á estar derecho en el expediente de calificacion de su quiebra, bajo apercibimiento.—Montevideo, Agosto 10 de 1897.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 1564 st.10

De mandato del señor Juez Ldo. de Comercio de segundo turno, se cita, llama y emplaza á don Santiago M. Arteaga, á fin de que comparezca ante este Juzgado sito en la calle Rincon núm. 67 dentro del término de noventa dias á practicar el reconocimiento de una firma puesta al pié del documento materia del juicio que le ha iniciado el Banco Nacional en liquidacion. — Montevideo, Agosto 6 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 1565-st.10

De mandato del señor Juez L. de Comercio de segundo turno, se cita, llama y emplaza á don Arturo Carafi, á fin de que dentro del término de noventa dias comparezca ante este Juzgado sito en la calle Rincon número 67 á practicar el reconocimiento de una firma puesta al pie del documento materia del juicio que le ha iniciado el Banco Nacional en liquidacion—Montevideo, Agosto 6 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 1526-st.7

Juzgado L. Departamental

Por disposicion del señor Juez L. Departamental de Artigas doctor don Juan A. Mendez del Marco, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Prudencia Carvalho de Mendez, á fin de que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso á deducirlos en forma dentro del término de noventa dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—San Eugenio, Agosto 17 de 1897.—*Ambrosio S. Miranda*, escribano público. 1663-nv.30.

Por disposicion del señor juez letrado departamental, doctor don Ramon Montero y Paullier, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Salvador Ferrer, citándose á todos los que se consideren con derecho en ella por cualquier título, comparezcan á deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta dias con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Agosto 7 de 1897. —*Alejandro de la Sovera*, escribano público. 1541-st.9.

Juzgado L. de Impedimentos

De mandato del señor Juez Ldo. de Impedimentos doctor Francisco M. Castro, que conoce por el de Comercio de 1er. turno, se hace saber que don Celestino Sebaté ha sido rehabilitado para ejercer el comercio, lo que se hace público á los efectos del artículo 1754 del Código de Comercio.—Montevideo, Agosto 24 de 1897.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 1649 st.25

Juzgado Militar de Instruccion

EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del señor juez militar de Instruccion, coronel graduado don Juan M. Villar, cito, llamo y emplazo por el término de noventa dias, á contar desde la fecha, á los señores jefes y oficiales que á continuacion se expresan:
Teniente coronel don Cárlos Larravide.
Sargentos mayores Manuel Camesella, Doroteo Muñoz, Nicasio Piriz, Nicolás E. Imas, Gerónimo Bruné y Gervasio Machuca.
Capitanes Ramon Aguilar, Juan A. Lopez, Mariano Peñalosa, Fernando Gonzalez, José Aguilar, Pedro Guevara, Juan Gonzalez Castillo, Lorenzo Mendez y Fernando Morales.
Tenientes 1ros. Manuel E. Cibils, Pantaleon Ocampo, Pedro Armua, Juan de Dios Arias, Bernabé Artigas, José M. Barreto, Florencio Bálsamo, Pacífico Devincenzi, Antonio Gimeno, Manuel Gilgori, Pedro Gutierrez, Antonio Leyva, Ricardo ...nez, Luis A. Maurente, Rodolfo del Pino, J. M... ...tela, Pedro Sierra y Jesús Trochón. Segundo Sa... ...sé Arce, Fernando Borges.
Tenientes segundos ... ...varez, José Ignacio Bellesteros, Ramon ... José Amarillo, Ubiria, José M. Alvarengue, José Amarillo, ...ciano Albarracin, Vicente Alanis, Bernardo J. ..., Lorenzo ..., Máximo Bermudez, Euclides Bravo, Lorenzo ..., Burgos, Primitivo Cascallares, Belarmindo Dua..., José Elia, Agustin Figueroa, Máximo Figueroa, Matías García, Ricardo Piolti, Pedro Rios, Faustino ..., Josefino Sosa, Telésforo Sandes Peralta y Gregorio Verdala.
Subtenientes—Adolfo Cerro, Demetrio Erausquin, Julio J. Fernandez, Alfredo Ferreyra, Miguel ..., ...somano, Cárlos S. Alvarez, Máximo Arévalo, Manuel Albarracin, Santos Almada, Inocencio Bustamante, José Ferreyra, Eugenio Casariego, Antonio ..., Cáceres, Miguel Costa, Ovidio Dutra, Felipe Di..., ...la, Juan de Dios Figueredo, Justino Ferreyra, ...tana Godoy, Natalio Garcie, Benito Gimeno, Hipólito Lemos, Domingo Mechin, Felipe Mesa, ... Pedro Oyambare, Francisco Oliver, Luis J. ..., José M. Rocha, Simon Requelmen, Narciso ..., Agustin Sierra, Pedro Sosa y Leonardo Soria.
Postas—Severino Mendoza Garibay, Amb... Masconi de Lir y Cayetano Ocampo; para que se presenten ante este Juzgado, sito en la calle Paysandú núm. 242, á deducir los derechos que pueden asistir de acuerdo con lo dispuesto el artículo 467 del Código Militar.—Montevideo, ... nio 7 de 1897.—*Antonio Simone Garcia*, secretario. 106...

FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY LIM.

ITINERARIO á regir desde el 1.º de Abril de 1897 hasta nuevo aviso

LINEA PRINCIPAL

SALIDAS

ESTACIONES	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
Central . . . S.	6.40	7.15	7.40	9.30	11.00	12.00	1.00	3.30	5.00	5.25	6.00	7.05	8.30	9.40
Bella Vista	6.50	7.23	7.50	9.38	11.10	12.07	1.06	3.39	5.07	5.33	6.07	7.13	—	9.48
Yatay	6.56	7.29	7.56	9.44	11.16	12.13	1.14	3.46	5.13	5.39	6.13	7.19	—	9.54
Sayago (Empalme)	7.04	7.37	8.06	9.52	11.23	12.21	1.22	3.56	5.20	5.47	x 6.20	7.27	—	10.02
Colon	—	7.44	—	9.58	11.31	12.28	1.28	4.02	5.25	—	6.26	x7.34	—	10.08
Sayago (Empalme). S.		7.40	—	9.54	11.27	12.25	1.24	3.58	5.25	—	6.22	7.42	—	10.05
Peñarol . . . Ll.	7.10	7.45	8.15	9.59	11.32	12.30	1.29	4.03	5.30	5.59	6.27	7.47	Mártes, Juéves y Sábados	10.10
Independencia	Véase ramal á Minas y F. C. U. del Este	7.54		10.10	11.47	12.38	1.38	4.12	5.34	Véase ramal á Minas	6.38	7.43		10.18
Piedras . . Ll. S.		8.04 8.10		10.20	11.52 11.56	12.45	1.45	4.20	5.40 5.44		6.43	7.50	9.15 x9.20	10.25
Progreso		x8.25		—	12.10	—	—	—	5.53		—	—	—	—
Juanicó		8.40		—	12.30	—	—	—	6.08		—	—	—	—
Canelones . . Ll. S.		8.55 9.10		—	12.46 1.02	—	—	—	x6.19 6.29		—	—	10.00	—
Margat		9.25		—	1.20	—	—	—	6.40		—	—	—	—
Santa Lucía . Ll. S.		9.31		—	1.25	—	—	—	6.45		—	—	10.28	—
25 de Agosto . Ll.		9.41		—	1.35	—	—	—	6.54		—	—	10.33	—
25 de Agosto . . S.		—	Véase ramal á Nico Perez	—	1.43	—	—	—	6.59		—	—	—	—
Capurro		—		—	1.56	—	—	—	7.12		—	—	—	—
Rodriguez		—		—	2.18	—	—	—	7.30		—	—	—	—
San José . . Ll.		—		—	2.50	—	—	—	8.00		—	—	—	—
25 de Agosto . . S.		9.46		—	—	DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS	—	—	—	—	—	DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS	a. m.	—
Kilómetro 77*		10.45		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Isla Mala		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Kilómetro 101		11.20		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Florida . . . Ll. S.		x11.50		—	—		—	—	—	—	—		12.25 12.45	—
La Cruz		p. m. 12.30		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Sarandí . . . Ll. S.		1.25		—	—		—	—	—	—	—		3.25 3.35	—
Kilómetro 173		2.15		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Goñi		2.50		—	—		—	—	—	—	—		4.00	—
Durazno . . . Ll. S.		3.00 3.15		—	—		—	—	—	—	—		4.05	—
Yí		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Villasboas*		4.15		—	—		—	—	—	—	—		5.30	—
Molles		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Rio Negro . . Ll.		5.05	—	—	—		—	—	—	—	—		6.15	—
F. C. MIDLAND														
Rio Negro . . . S.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		Domingos, Miércoles y Viérnes	—
Paysandú . . Ll. S.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—			—
Salto . . . . Ll.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—			—
Rio Negro . . . S.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		7.10	—
Kilómetro 31	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		7.45	—
Cardoso	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		8.33	—
Achar . . . Ll. S.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		9.33 10.10	—
Pampa	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		10.50	—
Piedra Sola (G. Netto)	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		11.52	—
Tambores	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		p. m. 12.34	—
Valle Eden*	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		1.06	—
Tacuarembó . . Ll. S.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		x1.45 2.10	—
Bañado de Rocha	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		2.45	—
Paso del Cerro	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		3.20	—
Laureles*	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		3.50	—
Paso Tranquera	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		4.40	—
Paso Ataques	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		5.10	—
Rivera . . . Ll.	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—		6.00	—

REGRESOS

ESTACIONES	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	a. m.
Rivera . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.06
Paso Ataques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.53
Paso Tranquera	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.23
Laureles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.13
Paso del Cerro	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.43
Bañado Rocha	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	p. m. 12.20
Tacuarembó . . Ll. S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.50 x1.45
Valle Eden*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.35
Tambores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.10
Piedra Sola (Gral. Netto)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.00
Pampa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.54
Achar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.38 6.36
Cardoso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.20
Kilómetro 238	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rio Negro . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.50
F. C. MIDLAND														
Salto . . . . S.	—	—	Véase ramal á Minas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Domingos, Miércoles y Viérnes
Paysandú . . Ll. S.	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rio Negro . . Ll.	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rio Negro . . . S.	—	—		—	—	Véase ramal á Nico Perez	6.55	—	DOMINGOS y DIAS FESTIVOS	Véase Ramal á Minas y F. C. U. del Este	—	—	DOMINGOS y DIAS FESTIVOS	9.05
Molles	—	—		—	—		7.25	—			—	—		9.55
Villasboas*	—	—		—	—		8.35	—			—	—		—
Yí	—	—		—	—		8.40	—			—	—		—
Durazno . . Ll. S.	—	—		—	—		8.50 9.35	—			—	—		11.00 11.10
Goñi	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Kilómetro 173	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Sarandí . . Ll. S.	—	—		—	—		10.17	—			—	—		12.35 12.45
La Cruz	—	—		—	—		11.07	—			—	—		—
Florida . . Ll. S.	—	—		—	—		x11.40 p. m. 12.10	—			—	—		2.25 2.50
Kilómetro 101*	—	—		—	—		12.45	—			—	—		—
Isla Mala	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Kilómetro 77*	—	—		—	—		—	—			—	—		—
25 de Agosto . Ll.	—	—		—	—		x1.35	—			—	—		—
San José . . . S.	—	6.30	—	—	—	—	—	—	—		4.00	—	—	—
Rodriguez	—	7.01	—	—	—	—	—	—	—		4.35	—	—	—
Capurro	—	7.16	—	—	—	—	—	—	—		5.08	—	—	—
25 de Agosto . Ll.	—	7.24	—	—	—	—	—	—	—		5.24	—	—	Lúnes, Juéves y Sábados
25 de Agosto . . S.	—	7.25	—	—	—	—	1.38	—	—	—	5.30	—	—	
Santa Lucía . Ll. S.	—	7.32 7.38	—	—	—	—	1.45 1.53	—	—	—	5.40 5.45	—	—	4.20 4.30
Margat	—	7.48	—	—	—	—	2.09	—	—	—	6.00	—	—	—
Canelones . . Ll. S.	—	8.00 8.12	—	—	—	—	2.24 2.39	—	—	—	x 6.19 6.23	—	—	5.00
Juanicó	—	x 8.25	—	—	—	—	2.58	—	—	—	6.38	—	—	—
Progreso	—	8.35	—	—	—	—	3.13	—	—	—	6.53 7.10	—	—	—
Piedras . . Ll. S.	6.45	8.40	—	10.55	2.00	—	3.18	4.55	6.00	—	7.15	8.30	x9.20	6.47
Independencia	6.53	8.48	—	11.01	2.08	—	3.27	5.02	6.07	—	7.23	8.37	9.27	—
Colon	7.05	8.55	—	11.10	2.16	—	3.38	5.10	6.15	—	x 7.34	8.45	9.35	—
Peñarol . . . S.	7.00	—	9.20	11.05	2.5	2.36	3.30	5.05	6.05	6.30	7.33	8.40	9.30	—
Sayago (Empalme) Ll.	7.05	—	—	11.10	2.15	—	3.35	5.10	6.10	—	7.34	8.45	9.35	—
Sayago (Empalme) . S.	7.11	9.01	9.25	11.16	2.22	2.49	3.44	5.16	x 6.21	6.35	7.40	8.51	9.41	—
Yatay	7.19	9.09	9.33	11.23	2.30	2.50	3.52	5.21	6.29	6.44	7.48	9.00	9.47	—
Bella Vista	7.25	9.15	9.39	11.32	2.35	2.54	4.00	5.30	6.35	6.50	7.54	9.06	9.55	—
Central . . . Ll.	7.33	9.22	9.47	11.40	2.44	3.10	4.10	5.38	6.45	7.00	8.00	9.11	10.04	6.30

Ramal á Nico Perez

SALIDAS — ESTACIONES	5	REGRESOS — ESTACIONES	12
	a. m.		a. m.
Central . . . S.	7.40	Nico Perez . . . S.	7.00
Bella Vista	7.50	Illescas	7.44
Yatay	7.56	Mansavillagra	8.24
Sayago	8.06	Cerro Colorado	9.24
Peñarol	8.15	Reboledo	9.57
Treinta y Tres . Ll. S.	8.30 8.35	Fray Marcos (Latorre)	10.47
Toledo	x8.52	Chamizo*	
Sauce	9.22	San Ramon . . Ll. S.	x 11.35 12.05
Santa Rosa	10.02	Cazot	12.43
Cazot	10.25	Santa Rosa	p. m. 1.03
San Ramon . . Ll. S.	11.00 x11.35	Sauce	1.35
Chamizo*	p. m. 12.25	Toledo	2.04
Fray Marcos (Latorre)	1.16	Treinta y Tres . Ll. S.	2.19 2.23
Reboledo	2.00	Peñarol	2.35
Cerro Colorado	2.50	Sayago	2.42
Mansavillagra	3.45	Yatay	2.50
Illescas	4.30	Bella Vista	2.58
Nico Perez . . Ll.		Central . . . Ll.	3.10

Ramal á Minas

SALIDAS — ESTACIONES	1	19	REGRESOS — ESTACIONES	6	20
	a. m.	p. m.		a. m.	p. m.
Central . . . S.	6.40	5.25	Minas . . . S.	—	2.15
Bella Vista	6.50	5.33	Solis	—	2.35
Yatay	6.56	5.39	Montes	—	3.35
Sayago	7.04	5.47	Migues	—	4.00
Peñarol	7.10	5.52	Tapia	—	4.25
Treinta y Tres . Ll. S.	7.25 x7.30	6.05 x6.10	La Sierra F. C. U. del E. . S.	—	3.00
Toledo	7.45	6.24	Piedras de Afilar (parada)	—	3.25
Suarez	7.59	6.35	Mosquitos	—	3.55
Pando . . . Ll. S.	8.10 x8.20	6.50	Las Toscas (Parada)	—	4.15
Olmos	8.30	—	Olmos Empalme . . Ll.	—	4.45
Olmos Empalme F. C. U. del E. Ll.	8.35	—	Olmos Empalme F. C. U del E. S.	—	5.00
Olmos Empalme F. C. U. del E. S.	8.55	—	Olmos	—	5.10
Las Toscas (Parada)	9.25	—	Pando . . . Ll. S.	x 8.25 8.40	5.20 5.35
Mosquitos	9.45	—	Suarez	x8.52	5.45
Piedras de Afilar (parada)	10.20	—	Toledo	9.05	5.53
La Sierra . . . Ll.	10.40	—	Treinta y Tres . Ll. S.	9.10	6.19
Tapia	9.16	—	Peñarol	9.20	6.33
Migues	9.40	—	Sayago	9.25	6.39
Montes	10.02	—	Yatay	9.33	6.45
Solis	10.40	—	Bella Vista	9.39	6.55
Minas . . . Ll.	11.20	—	Central . . . Ll.	9.47	7.02

(Column 1: A La Sierra todos los dias; á Minas Domingo, Mart. Juev. y Sab. — Column 20: De La Sierra todos los dias; de Minas Domin., Mart., Juéves y Sábados.)

TREN LOCAL

Cordon	6.20	5.00	Treinta y Tres	9.20	6.25
Union	6.35	5.15	Union	9.40	6.45
Treinta y Tres	7.00	5.35	Cordon	9.55	7.00

NOTAS

Núm. 1—Los trenes pararan por señal en las Estaciones indicadas por una * en la parada del puente de San José Ituzaingó, parada Paso de los Toros siempre que haya pasajeros.
2—Los trenes Números 3 y 14 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.
3—Los trenes Números 5 y 12 pararán 30 minutos en San Ramon para que almuercen los pasajeros.
4—Los trenes Números 25 y 28 pararán 35 minutos el primero en Achar y 55 el segundo en Tacuarembó para que almuercen los pasajeros.
5—En combinacion con los trenes Números 3, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 21, 23 y 27, correrán trenes de combinacion entre Peñarol y Sayago.
6—En combinacion con los trenes Números 2, 8, 10, 14, 16, 18, 22, 24 y 26 correrán trenes de combinacion entre Peñarol y Sayago.
7—Los pasajeros que viajen en trenes Números 25 y 28 con destino á las estaciones del F. C. Midland y vice-versa tendrán que trasbordarse en Rio Negro, pero la Compañía del F. C. C. no se responsabiliza por la combinacion del F. C. Midland.
8—En combinacion con los trenes Números 1 y 20 correrán los trenes del F. C. U. del Este entre Empalme Olmos F. C. C. y la Estacion La Sierra y vice-versa todos los dias.

Ferro-carril Central del Uruguay

AVISO

En vista de la contínua disminucion en el tráfico de la línea, se ha resuelto hacer las siguientes modificaciones en el servicio de trenes, á empezar desde el 1.º de Junio próximo
El tren núm. 25 para Rivera saldrá de Rio Negro los dias mártes y sábados, teniendo los pasajeros para las estaciones al Norte de Rio Negro que tomar el tren 3 en Central los dias lúnes y viérnes; y el tren núm. 28 saldrá de Rivera para Central los dias domingos y juéves, haciendo combinacion con el tren 14 que sale de Rio Negro los dias lúnes y viérnes.
Tren núm. 5 con destino á Nico Perez saldrá de Central los dias mártes y sábados y el núm. 12 para Central saldrá de Nico Perez los dias miércoles y domingos.
El tren para San Ramon saldrá de Central los mártes, juéves, viérnes y sábados y el de San Ramon para Central los domingos, miércoles, juéves y viérnes.
Montevideo, Mayo 19 de 1897.
LA ADMINISTRACION.

Ferro-carril Midland del Uruguay

En vigencia desde el 15 de Noviembre de 1896 hasta otro aviso

SALIDAS — ESTACIONES	Domingo Miércoles Viérnes	REGRESOS — ESTACIONES	Domingo Miércoles Viérnes
Rio Negro (Ferrocarril Central). S	8.30 a. m.	Salto . . . S	8.30 a. m.
Algorta	11.50 »	Paysandú	12.30 p. m.
Paysandú	2.15 p. m.	Algorta	3.05 »
Salto . . . LL	6.00 »	Rio Negro . . . LL	7.20 »

Nota—Hasta que se restablezca el servicio de trenes rápidos, los pasajeros se trasbordarán en Rio Negro. 308